

La Garrotxa

17 ENERO 1970
NUMERO 1.576

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA



SS. MM. LOS REYES DE ORIENTE

—como si fueran una ventana abierta a la esperanza—inauguraron los acontecimientos de 1970, instalando un trono a la fantasía en pleno Paseo de Blay. De nuestro compañero Satorre es esta composición que deja constancia del hecho.

GUÍA CIUDADANA

CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Camps Francés. - Domicilio: Alta Madoixa, 9-3. - Trabaja en Cuchillería Sarroca.

Cabo: D. José Anaya. - Domicilio: Agua, 22-1. - Trabaja en Cooperación Fabril, S. A. Teléf. 260400.

Individuos: Antonio Bartrina, José Vilas, Antonio Guirado y Bartolomé Pascual.

FARMACIA DE TURNO

Sábado:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

Domingo:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Lunes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

Martes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

Miércoles:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

Jueves:

D. José M.ª Llach. - Bonaire, 1.

Viernes:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

EXPENDEURIA

Núm. 1. - Calle Alfonso V.

TAXIS (Servicio nocturno)

D. Luís Rosich Jofre. - Roser, 2. Teléf. 261543.

Reserva

D. Alfonso Terradas Brent. - Calle Bonaire, 4. - Teléf. 261284.

SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de ENERO

Del día 16 (a las 21 horas) hasta el día 1.º de Febrero (a las 9 horas):

Dr. D. Joaquín Danés Llongarriu. - Obispo Guillamet, 6. - Tel. 26 09 60.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

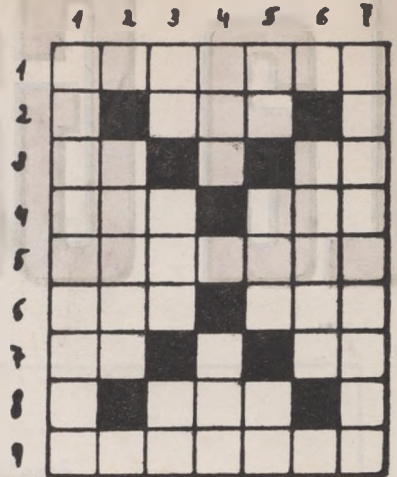
HORARIO MISAS DOMINGOS y festivos:

7, 8, 9, 10, 11, 12, 20: Parroquia S. Esteban. - 9, 11: N. S. del Tura. - 7: Santo Hospital. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 21: PP. Carmelitas. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30: PP. Capuchinos. - 7, 8, 9, 10, 11: Escuelas Pías. - 9: Indo. Corazón de María. - 7, 11'30: Divina Providencia - 8'30: La Caridad. - 7, 18: Clínica N. S. del Tura. - 8, 11: Parroquia S. Cristóbal las Fonts. - 8, 10, 11: Parroquia S. Pedro Mártir. - 12: Capilla María Reina. - 8, 10'30, 12'30: Parroquia S. Roque. - 9'15: Capilla Virgen Desamparados.

Anticipadas sábados y vjgillas de fiestas:

20 h.: Iglesia Parroquial de San Esteban; 21 h.: PP. Carmelitas; 21'30 h.: PP. Capuchinos; 18 h.: Clínica N. S. del Tura; 21 h.: Parroquia de S. Pedro Mártir; 20 h. Parroquia de S. Roque; 19'30 h.: Capilla Virgen Salud (Moixina).

CRUCIGRAMA N.º 438 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Tumor de las ca-ballerías en los correjones. - 2. Igualdad de superficie de nivel en las cosas. - 3. Consonantes iguales. Voz de mando. 4. Mineral precioso. Antigua ciudad de Armenia, llamada "La ciudad de las Mil Iglesias". - 5. Tablillas flexibles con las que se sujeta un miembro con hueso fracturado. - 6. Adverbio de lugar. Al revés, hueso de la cadera. - 7. Nombre de letra. Nota musical. - 8. Ponchera. - 9. Sazonado y grato al sentido del gusto.

VERTICALES: 1. Que se alimenta de flores, plural. - 2. Número. - 3. Marchar. Al revés, de cualquier materia rígida en forma de circunferencia. Consonantes iguales. - 4. Cara, superfcie. Preposición propia. - 5. Carta de la baraja. Flanco. Artículo. - 6. Al revés, bejuco. - 7. Lleno de riscos.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Escabel. - 2. Aré. - 3. Ut. AG. - 4. Dei. Ala. - 5. Inducid. - 6. Coa. añU. - 7. Ir. Ar. - 8. Ose. - 9. Nipones.

VERTICALES: 1. Erudición. - 2. Tenor. - 3. Ca. Ida. oP. - 4. Ara. Aso. - 5. Be. Acá. En. - 6. Aliña. - 7. Ligaduras.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas
(Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:

D 5 C

LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Año XXXII D. L. GE n. 52 - 1961 Precio: 5 ptas.

Director: Juan de Malibrán Gelabert

Redacción: "Aubert. Impresor" - Calle Hospicio, 9 - Teléf. 260268

COSES D'OLOT

...La emulación llevó luego al acuerdo de la reedificación y ampliación de la iglesia parroquial.

Este otro trabajo constructivo alcanzó a durar trece años. La primera piedra se puso en 3 Agosto de 1750, hallándose presente el que luego fue obispo, Dr. Esteban Vilanova Colomer, natural de esta villa, nacido en 1708.

Otra vez hubo dificultades en la adquisición de terrenos, dándose incluso lugar a una pequeña revuelta local, en 12 Octubre de 1749...

(Doctor Joaquín Danés Torres. — Historia de Olot).

CUPON DE LOS CIEGOS

Día 5, Lunes 619

Día 6, Martes —

Día 7, Miércoles 885

Día 8, Jueves 920

Día 9, Viernes 661

Día 10, Sábado 269

INFORMACION LABORAL

Ordenanza Laboral para las industrias de la madera.— El B. O. E. de 2 de Septiembre del pasado año n.º 210, publica Orden de 28 de Julio por la que se aprueba la Ordenanza Laboral del Titular.— N. de la R.— Recientemente el Sindicato Provincial de la Madera tomó acuerdos sobre el particular aclarando varios conceptos de dudosa interpretación, con lo cual queda plenamente en vigencia la Ordenanza.

Ordenanza General del Trabajo en el campo — El B. O. E. de fecha 7 de Octubre pasado n.º 240, publica Orden de 2 de Octubre del presente año aprobando la Ordenanza Laboral del titular.

Seguridad Social.— Servicio doméstico.— El B. O. E. de 15 de Octubre del pasado año n.º 247, publica Decreto 2.346 69 de 25 de Septiembre, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social del Servicio Doméstico.

Mataderos de aves.— Convenio Colectivo Sindical.— El B. O. E. de 17 de Octubre del pasado año, n.º 249, publica Resolución por la que se da nueva redacción al Art.º 13 del Convenio Colectivo Sindical de 30 de Junio para los mataderos de aves.

Industrias lácteas.— El propio Boletín del

apartado anterior, publica Resolución por la que subsana emisión padecida en el Convenio Colectivo Sindical de Ambito Interprovincial de Industrias Lácteas.

Distribución de combustibles líquidos, (estaciones de servicio).— El mismo Boletín de los apartados anteriores publica Resolución de la Dirección General de Trabajo por la que se aprueba norma de obligado cumplimiento de ámbito interprovincial para la actividad de distribución de combustibles líquidos (estaciones de servicio). Y en el Boletín de 29 de Noviembre n.º 286 se publican corrección de errores.

Imaginería Religiosa.— El B. O. P. n.º 127 de fecha 23 de Octubre de 1969, publica el Convenio Colectivo Sindical de ámbito provincial para la Imaginería Religiosa.

Régimen especial agrario de la Seguridad Social.— El B. O. E. n.º 265 de fecha 5 de Noviembre pasado, publica Orden de 27 de Octubre de 1969 por la que se determina la fecha en que tendrá efecto la prestación de asistencia sanitaria para los trabajadores por cuenta propia del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social y se dictan Normas para su aplicación y desarrollo.

Calendario Oficial de Fiestas para 1970.— El B. O. P. n.º 146 de fecha 6 de Diciembre pasado, publica el Calendario Oficial de Fiestas para el año de 1970, de conformidad con el siguiente detalle:

Enero 1: Circunción del Señor. *No recuperable.*

Enero 6: Epifanía. *Recuperable.*

Marzo 10: San José. *Recuperable.*

Marzo 26: Jueves Santo (Fiesta a partir de las 2 de la tarde). *Recuperable.*

Marzo 27: Viernes Santo. *No recuperable.*

Mayo 1: S. José Artesano. *No recuperable.*

Mayo 7: Ascensión del Señor. *Recuperable.*

Mayo 28: Corpus Cristi. *No recuperable.*

Junio 29: San Pedro y San Pablo. *Recuperable.*

Julio 18: Fiesta Nacional. *No recuperable.*

Julio 25: Santiago Apóstol. *Recuperable.*

Agosto 15: Asunción de Ntra. Sra. *No recuperable.*

Octubre 12: Fiesta de la Hispanidad. *Recuperable.*

Diciembre 8: Inmaculada Concepción. *Recuperable.*

Diciembre 25: Natividad del Señor. *No recuperable.*

N. de la R.— Es de destacar que en el Calendario anteriormente publicado faltan las fechas de las Fiestas de carácter provincial y local, como son los lunes de Pascua, San Juan y las Fiestas de Ntra. Sra. del Turra.

Maxi-Liquidación de Calzados

Casa Rovira

Liquidamos a precios nunca imaginados y más barato que nadie zapatos de Niños, Señora y Caballero

ZAPATOS DESDE 25 PESETAS

VISITENOS

y no sea el último en llegar a nuestra

Maxi-Liquidación de Calzados

BARBERIA MORATO

Comunica a sus amistades y público en general que a partir de esta semana permanecerá abierta de acuerdo con los horarios de los demás establecimientos del ramo.

San Cristóbal, 79 - Tel. 26 10 33 - Olot

Se necesita Representante

para Olot y su comarca, para la venta de Primeras Materias Textiles para Hilatura. Es necesario esté introducido en Fábricas de Hilados y conocedor de las calidades: Materias Têxtils, borras, deshilachados y desperdicios de textiles de todas clases
Mandar referencias a «Fabriza» Av. José Antonio, 682-5.º, Barcelona

EMPRESA PARÉS - Carretera Les Trias, 93

Precisa personal MASCULINO

(Anuncio autorizado por la Oficina de Colocación)

Se necesita VIAJANTE con experiencia

Razón: CAFES CALLIS

SEÑORITAS para OFICINA con conocimientos Contabilidad y Correspondencia, para cargo con posibilidades - Ascenso rápido. Razón: Imprenta del Semanario

Visite la
exposición
colectiva de

GALERIAS DE ARTE
LES VOLTES

Anúnciese en

La Garrotxa



Ya tenemos en nuestro establecimiento el

SUPER SECADOR ZODIAC

AUTOMATICO



ahora, la ropa seca y lista para usar cuando quiera usted. En el Supersecador automático ZODIAC, se cuelga la ropa directamente de la lavadora: las camisas y vestidos, en perchas, como en un armario; las piezas grandes, como sábanas, manteles, etc., en varillas desmontables.

No hay fricciones, porque no lleva tambor. Una suave corriente de aire caliente deja la ropa seca y lista para usar cuando quiera usted.

Distribuidor
Oficial:

Sibidí

Calvo Sotelo, 18 - San Rafael, 24



HACE 50 AÑOS

** Aquesta setmana han estat cridats, perquè s'incorporin immediatament als seus respectius llocs, els caps, oficials i soldats que disfrutaven de llicència.

** Per ordre governativa han estat clausurats els locals de la Federació Obrera i de la Federació Patronal.

** Dijous passat, segons sembla, per ordre del Capità General de Catalunya, fou detingut el Sr. Alverola, Delegat dels Sindicats de Barcelona a aquesta ciutat. Fou cridat a l'Alcaldia, essent detingut per la Guàrdia Civil, i portat seguidament a Girona.

A la tarda fou fet un registre al domicili seu, trobant-s'hi algunes proclames revolucionàries.

** El diumenge, per la Guàrdia Civil, fou detingut un subjecte foraster, circulant la falsa veu de si era el "Noi del Sucre", el que no quedà confirmat.

També fou detinguda una dona forastera i que sembla sigui d'origen estranger. Tenim entès que es resisteix a donar els seus noms i lloc d'origen.

** Per les cantonades ha estat fixat un edicte fent saber al públic que el pròxim dia 20 començaran a la nostra ciutat les operacions del catastre.

** A la nostra ciutat han estat sacrificats durant el passat any, 11.494 xais: 4.051 porcs; 776 ovelles; 1.523 cabrits; 854 vedelles; 116 bous, amb un pes total de 594.710 quilos, havent tocat a l'Ajuntament, en concepte d'arbitris i consums, 84.125 pessetes.

** Llegim en les notícies militars d'un diari barceloní, que dintre poc serà lliurat al nostre Ajuntament, pel ram de Guerra, el quarter del Carme.

** Han estat designats per a formar part de la Junta Patronal del ram de la construcció d'aquesta, els Srs. Francesc Furiás, Josep Nicolau, Enric Carré, Joan Domènech i Miquel Arau, en representació dels gremis de fusters, pintors, palestes, manyans i lampistes.

** El Sr. Alcalde ha rebut del Diputat a Corts Sr. Lluís Pons i Tusquets, el següent telegrama:

"Madrir, 14, a las 15'30 - Joaquín Vayreda, Alcalde - Realizado gestiones cerca Ministro Abastos en sentido no se interrumpa suministro trigo argentino y se reembolse cantidad acreditan fabricantes concepto diferencias mediante pronta consignación cargamentos importantes. — Pons".

(De "El Deber", 17 enero 1920)

NOTA DE LA ALCALDIA

Carne congelada

Se pone en conocimiento del público en general que está a la venta en la carnicería de D. Gabriel Planella, Plaza del Conill, a los siguientes precios:

1.ª Clase	79 pesetas kgms.
2.ª Clase	56 pesetas kgms.
3.ª Clase	28 pesetas kgms.

Los horarios de venta serán los siguientes: Mañana de 9 a 13 horas. Tarde de 16 a 20 horas.

Colegio Juan XXIII

Se han recibido en estas oficinas los siguientes donativos para cubrir las necesidades de este Colegio:

Anónimo en su sobre semanal 6 000 ptas.
Hnas. C. 500 ptas.

Anónimo en un sobre blanco depositado en el buzón de La Caridad 500 ptas.

A. C. 2.000 ptas.

J. A. P. 100 ptas.

De los Agentes Comerciales asistentes en la comida de hermandad con motivo de la festividad de la Virgen de la Esperanza 845 ptas.

Grupo de muchachas de Olot, Vianya y Juanetas, producto de unas proyecciones de diapositivas en dichos lugares 580 ptas.

En el buzón: Un sobre tarjeta blanco con las iniciales A. P. 500 ptas. Anónimo 50 ptas.

Una vez más este Patronato puede felicitarse de poder dar las gracias a sus amables sostenedores en obra tan humanitaria.

El acto de reparto de juguetes la víspera de Reyes, adquirió especial relieve y emotividad en la Escuela de niños subnormales. Todos y cada uno de los colegiales minusválidos fueron obsequiados con una deliciosa merienda que apuraron con gran apetito. Después se les hizo la donación de los regalos en medio de una gran alegría. El acto, no por sencillo menos emocionante, estuvo envuelto en un halo de cordialidad que se palpaba en el ambiente. Un grupo de niñas del Colegio Divina Providencia y otros alumnos del Grupo Escolar Malegrida, interpretaron una selección de villancicos, y los mismos niños del Colegio Juan XXIII en grupo y por separado, entonaron graciosos cantos y recitaron poesías.

La labor que en el plan educativo se está realizando en este Centro es digno del mejor elogio, y queda plasmado en esta espontaneidad con que se producen los niños, en

la capacidad de asimilación de que son capaces y en el espíritu de hermandad que les une.

PESEBRES

El próximo domingo día 18 de los ctes. a las 12 del mediodía, tendrá lugar en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento, el reparto de premios, subvenciones y figuras a todos los participantes de los distintos certámenes pesebrísticos.

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que ya tienen confeccionada la documentación para la renovación o 1.ª inscripción del Documento Nacional de Identidad, que los próximos días 19 y 20 de los corrientes, se trasladará a esta ciudad, el equipo n.º 130 de Gerona, para que dichas personas puedan estampar las huellas digitales en el nuevo documento, por todo lo cual deberán personarse en las Oficinas de la Jefatura de la Policía Municipal de esta población, entrada por la Calle del Patio.

Significándole que las que no lo hicieran tendrán que trasladarse a Gerona, toda vez que el mencionado Equipo solamente permanecerá en ésta los días antes indicados.

HORARIO

Día 19 de 9 a 13 y de 16 a 20 horas.

Día 20 de 9 a 13 y de 15 a 18 horas.

OBITO

El pasado día 9, falleció en Olot D.ª Dolores Carbó Casademont. Al comunicar tan sensible pérdida expresamos nuestro más sentido pésame a sus familiares, y muy especialmente a la familia Guardia-Costa, íntimamente ligada a las labores de este Semanario y a sus hermanos Sabel Costa y Carmen Carbó.

CENTRO CATOLICO

La Junta Directiva del Centro Católica invita a todos los socios a la reunión extraordinaria que tendrá lugar, D. m. el próximo día 25 de enero a las 12 de la mañana en los locales del centro.

Debido a la importancia del tema a tratar se ruega su asistencia.

Sábado día 17

**empieza
la tradicional y anual
rebaja de**

**Almacenes
GUITART**

**- trozos - trozos - trozos -
restos de serie y**

10% Dto. en todos los artículos

Almacenes GUITART

Ventana

Los terrenos del tren Olot-Gerona

El tren de Olot desapareció hace ya algún tiempo. Nuestro inolvidable tren llevó consigo un gran historial de servicios a toda la comarca y, en definitiva, al país. Todos recordamos aún su silueta humeante a través de estas campiñas y poblados, su zumbido peculiar y su simpática presencia en las horas más entrañables de nuestra existencia, generación tras generación, a lo largo de su rico acervo de dedicación a Olot y su comarca.

Cuantas veces hemos contemplado, también, la ruta metálica de su tendido serpenteando a través de excelentes tierras de cultivo, cuando no a través de imponderables recodos del paisaje ancestral y de los vecindarios que tanto lo han querido y quieren.

Lo cierto es que toda nuestra geografía comarcana, en aquel itinerario de tantos años surcado por el "trenecillo", fue una auténtica cuna de origen y de desarrollo de este ferrocarril por tantos motivos inolvidable, y en él destacan las tierras que cedieron su utilidad en aras de la existencia y el servicio del propio tren.

Pero ha llegado la hora de su desaparición y estas tierras al servicio del mismo subsisten y han quedado intactas, mejor dicho, ya no vinculadas al servicio a que se afectaron en su día. Tengo en mis manos documentos que me hablan de la expropiación de los terrenos pertenecientes a propietarios particulares, en crecido número, amén de los pertenecientes a los Municipios, a fin de someterlos a la finalidad exclusiva de servir a la línea del expresado ferrocarril. En suma: que dichas expropiaciones se realizaron condicionándolas a una utilidad exclusiva y concreta como la que acaba de indicarse, por lo que, ahora, desaparecido el propio tren, ha desaparecido totalmente semejante utilidad, el fin único para el que fueron expropiados, y, por ende, desaparece su vinculación a causa alguna y es lógico que reviertan a sus antiguos dueños.

Hasta nosotros ha llegado el justo deseo de tantos propietarios de que, habiendo finalizado el servicio previsto a estos terrenos que les fueron ocupados para que hicieran posible específicamente el funcionamiento del tren Olot-Gerona, les sean devueltos, siendo de destacar que muchos de ellos son tierras de cultivo que en la hora presente de nuestra agricultura, tanto han de suponer para la propia iniciativa rural de la que se separaron.

Con todos los respetos y una lógica esperanza, creemos que el problema de marras ha de resolverse a favor de estos propietarios que durante tantos años (las aludidas expropiaciones datan de 1910), se han visto privados de sus respectivos terrenos puestos en contribución de la noble tarea del "trenecillo" Olot-Gerona, puesto que hoy, desaparecido ya, no pueden ni deben, a nuestro modesto juicio, servir a nadie más que a sus originarios dueños. Y no se diga que estos terrenos han aumentado de valor, que todavía pueden ser-

vir a funciones públicas, ni cosas por el estilo, puesto que mejor servicio al público y mayor sacrificio económico que el que han rendido estos propietarios privados de tales superficies a lo largo de más de 50 años, no cabe ya.

Sería lamentable, por otra parte, que quienes tuvieron que deshacerse de ellos llegaran, por ejemplo, a presenciar como se les da otra utilidad distinta a la única y exclusiva para la que fueron expropiados, o bien sirvieran de base a especulaciones nada acordes con el respeto a la propiedad privada y a la justa compensación que se merecen quienes, con el sacrificio de su privación, ya han rendido un tributo público bien acusado.

Hemos de confiar en que todo esto sea solucionado a tenor de aquellos justos deseos, que entendemos justos de verdad en el caso que nos ocupa. Si estamos equivocados, con sumo gusto aceptaremos el diálogo noble, sincero y abierto.

El "Grup Nonell" y Rafael Benet

Por delicadeza de sus promotores, que agradecemos, hemos recibido el magnífico folleto-catálogo editado con un alarde tipográfico-artístico incomparable, a propósito del homenaje que el "Grup Nonell" ha rendido al eximio pintor y crítico Rafael Benet. Un prefacio con "Madrigal a Sitges" de Josep Carner abre las páginas, en las que descuellan glosas de Juan Ainaud de Lasarte (Director General de los Museos de Arte de Barcelona), Josep M.^a López Picó y Joan Teixidor. Las reproducciones de las más importantes obras de Rafael Benet, tanto en negro como en exquisito colorido, se ofrecen en este folleto. Se relacionan asimismo en él los artistas que han participado en la Exposición de homenaje a Rafael Benet en el Palacio de la Virreina, de Barcelona.

La figura de Benet, que no ha mucho tiempo estuvo en esta ciudad gracias a la invitación de su buen amigo nuestro gran artista Jordi Curós, se agiganta más y más al hojear estas láminas que reproducen las facetas más diversas de su copiosa y sensacional producción artística. La relación misma de su obra crítico-histórica y literaria, es pavorosa. Pero en Rafael Benet destaca, a su ya avanzada edad, un cariño y admiración entrañables hacia las jóvenes generaciones artísticas que demuestra el alto sentido crítico y precursor que, a todas horas, se han condensado en la figura prócer de este genial poeta del Arte. Benet se encarna en la Historia del Arte Contemporáneo Catalán, con los máximos honores.

L. A.

Sesión de Diapositivas y Reparto de Premios

El próximo miércoles día 21, a las 20 horas, tendrá lugar la entrega de premios a los ganadores del XI Concurso Provincial de Fotografía, que acaba de celebrar con éxito el Amateur Club Foto-Cine de la Sociedad Industria y Comercio.

En dicho acto tendrá lugar una interesante exhibición de diapositivas originales del Sr. Jaime Daudí, incansable entusiasta, cuya temática es de motivos muy conocidos para nosotros, resultando su visión de gran impacto, tanto por su contenido como por su técnica y colorido.

Quedan todos los olotenses invitados a tan simpático acto:

HISTORIA DEL FIRAL D'OLOT

Sé que és particularment interessant per molts olotins, amants del passat i de les tradicions del nostre poble, desvetllar el misteri de l'origen de llocs, carrers i places de la nostra ciutat.

Recentment, amb motiu de la descoberta de l'emplaçament del primer Hospital olotí, vaig tenir l'oportunitat de fixar cronològicament l'origen del típic Carrer Major, via entranyable, primer de la vila i després de la ciutat d'Olot. Avui serà possible amb l'ajuda, també, de documents fidedignes, rescatar al passat la naixença de la nominació d'un sector de la nostra ciutat que, des d'un pretèrit remot, està aconplint (si bé en menys escala), la missió que li havia estat encomanada. Em refereixo al Firal pròpiament **del bestiar**, situat al capdamunt del Passeig de Blay.

Abans de convertir-se en lloc de fira d'animals, era una extensió de terreny, cultivable o cultivat, repartit en parcel·les. Estava situat junt a un marge i en el lloc anomenat **La Rulla**. En la seva àrea hi estava comprès, també, un **quadre de terra** contenint l'"Oratori del Pujol" o Capella del Roser.

(Respecte a la situació d'aquest quadre, pot orientar-nos saber que la Capella del Roser estava al costat del que és avui corral de la Plaça de Braus) (1).

Ens posa en el camí de la realitat, una escriptura del dia 3 d'octubre de 1575 (2), en la qual s'estipula una transacció o concòrdia entre l'honorable Pau Parrinet, pare de la vila, i la Universitat d'Olot, per l'adquisició formal i definitiva, per part d'aquesta, del lloc, ja en aquesta data, anomenat Firal.

Una part del text del document, i abans d'entrar en matèria, proporciona al lector l'historial de l'esmentat terreny, des de que s'anomenava **La Rulla** fins que la Universitat d'Olot en tingué plena i cabal possessió.

Segons ell, el dia 28 de juny de 1552, en presència del notari olotí Miquel Març, l'honorable Narcís Pineda, pare de la vila, vengué a carta de gràcia, a Miquel Anglada, draper, dues peces de terra de 2'5 quarteres, situades en el lloc anomenat **La Rulla**. Al mateix temps, li venia també "un quadre de terra" de 0'50 quartera, situat en l'Oratori de Pujol o Capella del Roser. Tant el quadre de terra com les peces, es tenien en directa senyoria de l'Abat de Ripoll, mitjançant la paga d'un cens anual.

Passat el temps, i el dia 13 de febrer de 1537, en presència del notari Miquel Març, Miquel Anglada vengué, amb **la mateixa carta de gràcia**, els terrenys a mossèn Antoni Mas, mercader de la vila, i en data de 18 de juliol de 1545, en acte rebut i testificat pel mateix notari, Antoni Mas cedeix la propietat als honorables Cònsols i Consell de la vila d'Olot.

Es en aquesta ocasió, quan en el lloc anomenat **La Rulla**, es produeix la naixença d'un títol: el **Firal**, el qual reflexaria una de les múltiples activitats o facetes, singularment vinculades amb el desenvolupament econòmic del nostre poble.

Del document en qüestió transcriuré, de moment, una part del preàmbul, el qual, a més de donar fe de la naixença d'un nom, ens ofereix un quadre costumbrista, evident reflexe del desenvolupament econòmic i laboral d'una època determinada de la història olotina:

"Sciens mes avant y attenant lo dit mossen Antoni Mas ab altre acte rebut y testificat en poder del discret

Miquel Març, notari y en lo libre de negocis dels honor. Consols y Consell de la dita vila de Olot, continuat a **18 del mes de Abril de 1545**, haver feta **donatio** als honor. Consols y Consells que aleshores eren, acceptant aquells en nom i per part y per obs de la dita Universitat de dites dos peces y codro de terra. Sciens encara y attenant per part de dita donatio, la present Universitat de la vila y terme de Olot y los honor. Consols y Consell y singulars y persones de aquella, haver sempre tingut y pacíficament posseït les dites dos peces y codro de terra sense contradiccion de ningun y haver **fet Firal** de aquelles per obs de tenir alla, en les firas, lo bestiar que aporten en la present vila per a vendre y tambe tot lany, per poderse servir los habitants de la vila y terme de Olot de extendre alli y axugar llana, draps y pessas y altre roba lo ques molt valor y profitos y necessari a la present vila, ont ha tanta copia de Paraires, del qual ofici principalment se mantenen los poblats de la dita vila y de la roba que es ven a Barcelona y moltes parts que hi aporten de la present vila, entren y venen molts diners mes que no de qualsevol altre ofici..."

Mes, l'objecte de la referida escriptura, no sols era posar en antecedents i fer historial d'una àrea d'uns determinats terrenys, per molt útils que fossin al comú de la vila, sinó que s'hi ventilava una qüestió particularment espinosa i delicada per la Universitat d'Olot: no li eren plenament reconeguts els drets de propietat del lloc anomenat Firal, per part de mossèn Pau Parrinet, a causa de no haver adquirit, al mateix temps que la propietat del terreny, la **carta** de gràcia per raó de Senyoria de l'Abat de Ripoll. Pel contrari, el dia 18 de desembre de 1546 (un any després de la donació), Bartomeu Parrinet, pare de Pau Parrinet, en presència del notari, havia comprat a Margarida, germana de Narcís Pineda, pel preu de 30 lliures, la carta de gràcia "ques de quitar les dues pessas y codro".

Aquestes circumstàncies foren el principal motiu d'una obligada concòrdia entre la Universitat d'Olot i Pau Parrinet, portada a terme el dia 3 d'octubre de 1575, en una escriptura feta en presència del notari Jeroni Bassols.

Llegim-ne ara la segona part que, a fi de comptes, constitueix la medulla de l'assumpte, l'únic i primordial objectiu del document.

"Perço volent ditas parts obviar semblants inconvenients, intervenint en aço algunas personas lo be util y profit de ditas parts y considerant dit mossen Parrinet lo gran dany que seria de la present vila y poblats de aquella, pendre aquella terra la qual vuy resta solament bona per stendre draps y pessas ques fan en la present vila y que del profit que reb y pot rebre de aquella també ne pot gaudir y gaudira dit mossen Pau Parrinet com qualsevol altre particular de la present vila y esser home potent que fa y obra de molta roba en la casa, perso, ditas parts, ateses les cosas damunt ditas, son vengudas a la transacció concordia y avinença següent:

Et primo es pactat y concordat entre ditas parts que lo dit mossen Parrinet sia tingut y obligat, com de present convé y promet fer y fermar carta de venda perpetua qualsevol que sien los honor. Consols de la present vila de Olot y singulars de aquells, presents y deveni-

dors de totes las ditas dos pessas y quadro de terra per preu de 30 lliuras barcelonesas.

Item es pactat que lo dit mossen Parrinet sia tingut y obligat, com de present convé y promet, de fer fermar per raho de Senyoria, la caria de la dita venda per lo Senyor Abad de Ripoll a qui directament se tenen ditas terras y que los dits honor. Consols no sien tinguts y obligats en donarli al dit mossen Parrinet les dites 30 lliures fins que lo dit mossen Parrinet los do la carta de gratia fermada per raho de Senyoria.

Item que la dita Universitat, en vida sua y de un he-reu seu, li hage de donar licencia, facultat y llibertat per tenir passatge y camí tot temps y anar y venir entrar y exir en una pessa de terra que dit mossen Parrinet te aquí a la part de ponent ço es per lo capdemunt de dita pessa de terra o Firal que la dita vila te aquí, al peu del marge qui alla es per lo qual puga passar ab carreta o sense carreta o ab qualsevol animal carregat o no carregat y tragar fems o garbes o altres cosas a ell y als seus, sense empaig ni contradicció de la dita Universitat ni dels dits honorables Consols qui ara son y per temps seran que empro per dit passatge ni sia fet ni donat dany stendre en dit Firal qualsevol draps o pessas que no fossen de mayor nombre del com se acostumen de fer ditas pessas, ço es de mayor nombre de 32 canas..."

Va quedar del tot resolta la qüestió el dia 26 de febrer de 1576, en que, convocada i congregada la Universitat a la Casa de Consell, determinaren (3):

"Que lo clavari Gabriel Morató pac dels bens de la Universitat a mossen Pau Parrinet mercader de la present vila 30 liuras que la present Universitat li te a donar per la compra del **Camp del Firal** attes que ell ha donada la carta bona e fermada per rao de Senyoria

per lo Sr. Abad de Ripoll de la transaccio y concordia feta y fermada entre la present Universitat de una part y mossen Geronim Bassols, notari public de Olot a 3 del mes de Octubre de 1575".

Aquesta és la petita història de la naixença del Firal d'Olot. En el transcurs de temps pròxim, possiblement que la Universitat d'Olot adquirís en aquest indret nous terrenys. No podrà afirmar-se fins a la troballa de noves escriptures; però el que sí puc dir, és que passades ja dues centúries—concretament el dia 25 d'abril de 1726 —a fi de donar més extensió al **Firal del bestiar**, els Magnífics Regidors de la vila compraren a Magí Soler (a) Camps, un camp del "Mas Hera", pel preu de 146 lliures i 7 sous, amb firma per raó de Senyoria de l'Abat de Ripoll. El contingut del document (4), és com segueix:

"Item se ha resolt que dels diners de dita Universitat se buyde lo terreno que ha comprat la present Universitat a Magí Soler (a) Camps de la present vila del seu camp del "Mas Hera" lo qual terreno han comprat los Mag. Regidors per 146 ll. y 7 sous a efecte de engrandir lo Firal de dita vila y per a que hagen linea recta las casas que se edificaran en aquella part".

Carme Sala i Giralt

(1) "L'ambient d'una cançó", pàg. 31 - Biblioteca Olotina, n.º 110.

(2) Arxiu Notarial, n.º reg. 184.

(3) Arxiu Municipal - "Deliberacions y altras escripturas", n.º reg. 2 (1564-1578).

(4) A. M., Protocolla Universitatis, n.º 22.

Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

Margarida Bassols i Massià

Vidua de Josep Cuéllar de Pineda

Ha mort en la Pau del Senyor a l'edat de 84 anys

Confortada amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

El seus resignats: fills Alexandre, Ramona, Marian, Eduard i Lluís, fills polítics Manuela Plana, Elvira Vinaixa i Remei Grau, néts Maria i Margarida Cuéllar Plana, Eduard, Josep, Núria i Glòria Cuéllar Vinaixa, M.ª Emília, Margarida, Rosa M.ª i Lluís Cuéllar Grau; nét polític Joan Cerdà; besneta Neus Cerdà Cuéllar; germà Eudald; cunyats, nebots, cosins i família restant;

en notificar-vos tan sensible pèrdua us preguen la tingueu present en les vostres oracions.

Olot, Gener 1970

SE COMENTA QUE...

- Se comenta que buena parte del nuevo alumbrado público del Ensanche Cistellé ya no funciona.
- Se comenta que la NUEVA calle Enrique Granados está ya vieja.
- La gente se pregunta cuando se construirá la agrupación escolar.
- Se comenta que con la realización de las nuevas instalaciones de agua potable, las principales calles están muy descuidadas.
- Se comenta que la nueva forma de recogida de basuras no ha sentado muy bien, que digamos.

ACTUALIDAD FUTBOLISTICA

SANJOANENSE, 2 - CASTELLFULLIT, 4

Victoria del Castellfullit en un encuentro muy bien jugado por ambos bandos. Si bien el equipo local perdió el encuentro, de ninguna manera debía haberse dado este resultado, pues territorialmente dominó más y llenó mayor número de veces el peligro al área contraria, pero que no encontraron el hombre que culminase el gol.

Por contra el Castellfullit jugó muy bien y aprovechó a la perfección todas sus oportunidades de gol. Rayo, a decir verdad, fue la clave del encuentro, marcando tres de los cuatro goles que campearon en el marcador. Los 22 jugadores se portaron con toda corrección y deportividad así como un buen ambiente en el campo dado que el encuentro era de gran rivalidad.

J. B.

CASTELLFULLIT | es noticia

Necrológica

El pasado domingo día 11, tuvo lugar en la población de Hostalet de Bas el sepelio de los restos mortales del padre político de D. Isidro Nogué Soler, Maestro Nacional de Castellfullit, en el que asistió una nutrida representación local. Desde esta columna nos unimos al dolor de la familia Nogué Font y elevamos nuestras preces por el eterno descanso de su alma.

Club Natación Castellfullit

Nuevamente recordamos a todos los socios del Club Natación, tengan a bien presentar una fotografía, tamaño carnet, a efectos de tramitar el carnet definitivo, que acreditará la identidad de socio.

FUTBOL :: Santjoanense 2 - Castellfullit 4

RAYO, fue el máximo goleador

Rindió visita al feudo Santjoanense nuestro primer equipo, cosechando como ya se esperaba, una brillante victoria que viene a confirmar la línea de superación observada en el Castellfullit en esta segunda vuelta. En un terreno completamente embarrado, no apto para florituras, se jugó con el corazón, luchando de punta a punta del partido con un ardor puesto al servicio de unos colores, superando las muchas dificultades que a modo de caídas, faltas de todo tipo, iban agotando a los dos onces hasta llegar al final con el resultado de todos conocido de 2 a 4 favorable a nuestro Club.

U. D. CASTELLFULLIT: Parra; Juanjo, España, Trivi; Serrat, Colomé; Nene, Buendía, Rayo, Tony y Pozo. En la segunda parte Costa sustituyó a Nene. Destacó todo el Castellfullit por el coraje puesto en el partido sobresaliendo España y Colomé.

Omitimos expresamente relatar el triste espectáculo que ofrecieron los jugadores del Santjoanense al agredir al colegado del encuentro pues entendemos que tales acciones en nada favorecen al Club que tiene a sus órdenes jugadores que no saben perder un partido, máxime teniendo en cuenta que con el Castellfullit han perdido más que no han ganado.

GARBI

aquí | **SAN ESTEBAN DE BAS**

INFORMA EL AYUNTAMIENTO

Se convoca concurso-oposición para cubrir 50 plazas de guardias municipales, dotadas con los sueldos y emolumentos legales.

Idem. concurso para adquisición de 50 uniformes completos con botonadura de oro.

Idem. para adquisición de 50 cascos de acero para uso diario y 50 de gran gala, con plumero incluido.

REYES

Como cada año los Reyes de Oriente dejaron las ventanas y balcones repletos de regalos y todos fuimos muy felices y comimos muchas perdices. Continuaron su marcha hacia Sant Joan les Fonts, donde pernoctaron.

DESINFORMACION ANTIDEPORTIVA

San Esteban 1 — Santjoanense 2
(Escándalo en San Esteban de Bas)

Con un poco de retraso comentamos el partido. Finalizó con el resultado indicado a los 15 minutos de la segunda parte, debido únicamente a la incorrecta antideportividad del incorrecto público, a la pasividad del árbitro y a la actuación de la policía municipal.

Creemos que la victoria debió ser mucho más abultada, teniendo en cuenta los numerosos chuts desde fuera del área que pasaron rozando el larguero y al fuerte acoso de los 15 minutos iniciales de la segunda parte en que el equipo local no salía del área.

Los goles visitantes fueron conseguidos por Vilanova y Nogareda y el local de penalty, justo pero no muy justo.

El público, estando presenciando un partido de fútbol, es lógico, pensó más en los pies que en la cabeza y acostumbrado desde hace tres temporadas a no ver perder a su equipo, se erigió en jugador núm. 12, no pudiendo marcar, no obstante, ningún gol.

La complicación gorda vino cuando un jugador visitante arremetió y salió disparado contra un señor del "jugador núm. 12"; a puñetazos le hizo tragar 6 o 7 dientes, los cuales, unidos a la correspondiente sangre, le llenaron la boca y no le entraron más ganas de decir nada. Se cree que dicho señor está aún en cama curando las enormes lesiones recibidas. A partir de aquí se acabó el fútbol —cosa natural, teniendo en cuenta que jugaban 11 contra 12 y la cosa se convirtió en una verdadera batalla campal, en la cual intervinieron únicamente el jugador núm. 12, el árbitro y la policía municipal, los cuales entraron a la carga montados en briosos corceles haciendo uso de ametralladoras, cañones y bombas lacrimógenas.

El árbitro decretó la suspensión del partido por las causas indicadas y a pesar de las protestas de los jugadores visitantes que querían a toda costa reanudar el encuentro para demostrar su superioridad manifiesta, lo que se hubiera traducido en un resultado de escándalo para el equipo local, a pesar de contar en sus filas a jugadores como Luque (3.º división), Reina y Gento (1.º división) y otros de 2.ª división cuyos nombres sentimos no recordar.

No podemos cerrar esta crónica sin evocar el recuerdo del tableteo de las ametralladoras y el retumbar de los cañones cuando las primeras sombras del crepúsculo se cernían sobre el terreno de juego, sembrado de cadáveres; oyéndose a lo lejos los quejidos lastimeros de los jugadores visitantes, torturados por el jugador número 12. Después, estos jugadores remontaron ágil vuelo, cual ángeles de blancas alas, rumbo a su ciudad, a cuya entrada podía verse, a la luz de las estrellas, una pancarta que decía: "Bienaventurados los mansos, porque de ellos será el Reino de los Cielos". AMEN.

NOTA: La próxima semana, desde Sant Joan les Fonts, el Capítulo II de este interesante serial, bajo el título "Como arreglar a un árbitro de fútbol con métodos del siglo IX a. de J. C." (Cualquier parecido de esta crónica con la realidad o con otra aparecida en este semanario, es pura coincidencia).

E. J.



Con buen número de participantes, siguen celebrándose las eliminatorias preliminares del «Gran Concurso Vanguard», que todos los domingos se lanza desde las antenas de Radio Olot a través del programa Radio Comarca.

En las dos fotos de Satorre, los Sres. Rabassa e Isern reciben los transistores Vanguard correspondientes a los meses de Noviembre y Diciembre. Ambos ganadores quedan clasificados para la competición final en la que el máximo ganador se adjudicará el televisor Vanguard, premios cedidos por Electrodómesticos Jaime Sala Vilarrasa.

El cine que hemos visto

por GRINDA

El último sábado el Cine Club Olot nos brindó la oportunidad de ver el excelente film de Petrovic "Encontré Zíngaros Felices". La película gustó. Es ésta una cinta-documento, con una fuerza y poesía que pocas veces se logra en un mismo film. Lástima que las condiciones de la sala no fueran muy aptas para saborearlo mejor, y la poca visibilidad no permitía muchas veces leer bien los diálogos. ¿Sería posible proyectar estas películas en otra sala? Gridó, por ejemplo.

Los documentales del Cine Amateur completaron el programa. "Mallorca", de Marc Barberí, es de lo más flojito de este joven realizador que tan buenas cualidades apunta en otros films. "Gran Parada", de Amadeo Castells, nos demuestra la fina sensibilidad de este

realizador, que apunta condiciones sorprendentes para este difícil arte de la cinematografía. Esperamos en próximas sesiones ver "El Tren d'Olot", de Jesús Coma y algún título de Javier Sala Aragó, que tan gratamente nos sorprendió con "Neurosis" y "Gente de Londres".

Aprobamos la campaña de Socios llevada a cabo por el Cine Club Olot, y las múltiples ventajas que para estos representará. El hecho de abonar solamente el importe de la localidad por sesión, es acertadísimo, así como también llevar las invitaciones a los domicilios particulares de cada socio, sin ninguna molestia para éste. También nos parece haber cogido al vuelo que la próxima sesión de Arte y Ensayo tendrá lugar el 7 de febrero, y a mediados de marzo se proyectará probablemente "¡Viva la República!" y "Acusado" (nuevo cine checo), para los Sres. Socios esta vez gratis, o a un precio muy reducido. Cuando las cosas se quieren hacer bien, se logra. ¡Enhorabuena!

Tradicional rebaja de calzados en

Calzados Morató

Liquidamos todo el sobrante de la actual temporada a precios de verdadera propaganda.

Para Vd. caballero... para sus hijos señora... esta es la oportunidad que esperaba. Jamás volverá a comprar artículos de calidad a tan bajo precio.

Acuda a esta rebaja con la seguridad de encontrar el número que su pie necesita

No es una rebaja más...
Es la verdadera rebaja del año

Solo por pocos días
Visite nuestros escaparates

San Rafael, 38 - OLOT - Tel. 26 13 78

Sociedad Industria y Comercio

TARDE 6'30

De nuevo entre nosotros el gran conjunto

SETSON

que sólo actúa en Olot a través de nuestra Sala de Fiestas

SETSON

el conjunto que reclama sólo para sí toda una sesión de baile

SETSON

desea exhibir en este domingo todo su amplio repertorio

SETSON

el conjunto que mejor ha sabido interpretar con técnica de muchos años nuestra juventud de hoy

SETSON

el conjunto deseado y aplaudido por todos los públicos

SETSON

con música nueva para un mundo joven

RECUERE «Tu domingo» «el domingo de todos» está siempre en nuestra Sala de Fiestas MUY PRONTO.— Los HIDALGOS, posible contrato del fabuloso conjunto COSMOS 2.000 la ORQUESTA INTERNACIONAL MARAVELLA, y después del gran éxito de LOS MUSTANG, se está tramitando el contrato para venir a nuestra Sala LOS SIREX.

V Gran Concurso Infantil de Christmas

Después del éxito extraordinario del Festival Infantil y reparto de premios, de la matinal del día 11, que si algún fallo hubo fue la falta de sala y asientos para dar cabida a tanta infancia y mayores que acudieron a ver un espectáculo que creemos fue del agrado de todos, la Junta de la Sociedad y Comisión de Fiestas, agradecen cordialmente a todos los centros de enseñanza, componentes del Jurado, a los propios niños y a todos cuantos de una forma u otra han ayudado al éxito de un concurso y un festival dedicados a la infancia. Manifestaciones de muchos padres de familia de Olot entusiasmados por el espectáculo infantil, nos han animado a llevar adelante año tras año este festival. Ello es bien de agradecer.

La nova reforma de la missa

Responent a dubtes i inquietuds dels fidels

Esperit d'adaptació pastoral, amb vista d'una participació plena del poble.

Aquesta frase ens dóna la clau per respondre l'altra part de la pregunta que se'ns feia la setmana passada, bo i demanant: "¿en què consisteix aquesta renovació?"...

Res d'"essencial" s'ha canviat amb aquesta renovació litúrgica del Vaticà II, vam dir; no obstant els molts canvis que en coses "accessòries" s'han fet.

Per comprendre millor en què consisteix aquesta renovació, potser serà bo que donem abans una mirada ràpida a la panoràmica dels segles, durant els quals l'Església, sempre fidel al que Jesús li manà—**feu això que és el meu memorial**—ha anat canviant les estructures rituals en aquesta mateixa celebració del Memorial del Senyor.

El gran principi **d'adaptació pastoral**, l'ha proclamat el Concili amb les següents paraules que llegim en un dels articles de la constitució litúrgica, degut particularment als anhels i desigs dels Pares conciliars del "tercer món"—de l'Àfrica i terres de missió—que demanaven una certa "elasticitat pastoral" en la litúrgia, per tal d'expressar millor el missatge del Crist segons les condicions ètniques i culturals d'aquells pobles. Diu així l'esmentat article:

L'Església, en els camps que no toquen a la fe ni al bé de tota la comunitat, no vol, ni tan sols en la litúrgia, imposar una norma rígida ni única; és més, honora i aprofita les qualitats dels diversos pobles i llurs dons. Aprecia benèvolament tot allò que en llurs costums no és solidari indissolublement de les supersticions ni dels errors, i, si pot, ho assegura i conserva, fins i tot admetent-ho en la litúrgia mateixa sempre que estigui d'acord amb els principis del veritable i autèntic esperit litúrgic (n. 37).

Aquest camí d'adaptació pastoral, segons les condicions dels diversos pobles, l'Església l'ha resseguit sempre.

Nascuda en el món jueu de Jerusalem, amb unes característiques molt orientals i semítiques, no refusà d'assimilar la cultura de Roma en entrar al seu vast imperi, adoptant una litúrgia que en la seva llengua, caràcter i expressió, com també en l'art sagrat i arquitectònic-basilical, sense excloure encara el vestuari litúrgic, decoració sagrada i l'origen o acomodament d'algunes festes, no podrà dissimular l'estil tan propi i privatiu del poble romà. Exigències d'aquesta "litúrgia basilical" en l'època constantiniana foren, per exemple, a més del que hem esmentat, els diversos "ritus processionals" que ara en diem cants d'entrada, ofertoris, de comunió, etc.

Quan, més tard, l'Església es trobà davant per davant d'una nova mentalitat de pobles nòrdics, que es llançaren bàrbarament sobre l'imperi romà, per acabar en acceptar la fe del Crist, no tingué por en adaptar-se i ajustar-se, en quant li era possible, a la nova idiosincrasia d'aquests pobles germànics, donant entrada en la seva litúrgia a un simbolisme molt propi d'aquella gent, particularment impressionable davant dels fenòmens de la naturalesa, bo i desviant llur superstició i bruixeria devers formes més humanes i cristianes, mit-

jançant un conjunt de benediccions, exorcismes i fórmules eucològiques que enriquiren el ritual romà el qual, en aquest aspecte, encara avui porta un segell i vestigi prou marcat d'aquella adaptació pastoral.

Passada l'edat mitjana—temps de sedimentació i de fusió cultural de l'element romà-germànic en la litúrgia cristiana d'occident—es veurà l'Església d'una manera atroz i despietada atacada en el seu culte pels "novadors" i "protestants" dels segles XV-XVI. ¿Què farà aleshores?...: arregar-se sobre sí mateixa, purificar la seva litúrgia de no poques "escòries" que en ella s'infiltraren durant segles d'una certa "anarquia cultural"—molt marcada en la trista època, particularment, del "cisma d'occident"—i vetllar per transmetre a la posteritat la integritat de la seva fe, de la seva llengua (la llatina) i tot el dipòsit sagrat adquirit durant una llarga tradició de segles, accentuant per aconseguir-ho millor un centralisme de govern que posi a ratlla l'esperit d'autonomia i d'independència aleshores massa dominant. Tal fou la tasca del Concili Tridentí, el qual, d'una manera molt providencial, acomplí certament la missió històrica del seu temps...

I aquesta és precisament la litúrgia que fins ara hem tingut: "litúrgia tridentina", promulgada per Sant Pius V en els clàssics llibres—breviari, missal, ritual—que des de 1568 començaren a editar-se; litúrgia emparada i protegida pels cèlebres decrets de la Sagrada Congregació de Ritus, creada amb aquesta determinada finalitat pel Papa Sixte V l'any 1588; litúrgia caracteritzada per un fort centralisme jurídic i per un uniformisme ritual, rígid i immòbil, que tornà la litúrgia romana, imposada en tot l'occident cristià, en un quefer gairebé "clerical" massa al marge del poble fidel el qual, per alimentar la seva fe i satisfer el seu sentiment religiós, es decantava cada vegada més devers un "individualisme pietós", amb pràctiques i devocions populars, que arribaren fins i tot a introduir-se en el decurs de la celebració de la missa, resant el poble les seves devocions mentre el capellà anava dient la "seva missa" a l'altar!...

Però des de Trento fins als nostres dies "ha plogut molt en el món"... Noves ideologies, noves cultures i nous factors, han creat en els homes una nova mentalitat i un nou estil de vida; nous pobles, vinguts de l'Àfrica i de l'anomenat "camp missional", etc., etc., han anat fent pressió sobre l'Església, situant-la en condicions molt similars a les del temps de "l'adaptació germànica" de la litúrgia romana. Realitat pastoral que els Pares del Vaticà II no han pogut deixar de veure, i és per això que s'han preocupat pregonament de la **renovació de la litúrgia**, on "s'exerceix l'obra de la nostra redempció i, per tant, haurà de contribuir en grau màxim a fer que els fidels expressin en llur vida i manifestin als altres el Misteri de Crist i l'autèntica naturalesa de la veritable Església" (const. lit. n. 2).

Tot això que, per altra banda, no ha estat més que una maduració del "moviment litúrgic" en tot el que va de segle, ha fet que aquesta renovació tota ella estigués moguda per un "esperit d'adaptació pastoral, amb vista d'una participació plena del poble", il·luminada i conduïda per **tres criteris fonamentals**, dels quals parlarem la pròxima setmana...

Consultorio Social de la Organización Sindical

DESEMPLEO.— Trabajador que hallándose en el Servicio Militar, su empresa cierra por crisis económica.

J. R., actualmente prestando el Servicio Militar, dice que la empresa a la que pertenecía cuando se incorporó a filas, ha incoado expediente de crisis. Pregunta si le corresponderá a él percibir también, cuando cese en el Servicio Militar, la prestación de desempleo y cualesquiera otros beneficios otorgados a sus compañeros.

Sí. Hay un precepto en la orden de 5 de mayo de 1967 publicada en el B. O. E. del 19 de dicho mes y año, por la que se establecen normas para la aplicación y desarrollo de las prestaciones de desempleo en el régimen general de la Seguridad Social, que resuelve de modo expreso y afirmativo la consulta:

En su art. 3.º dice así la orden:

«Los trabajadores que se encontrasen incorporados a filas para el cumplimiento del Servicio Militar con carácter obligatorio o voluntariamente para adelantarle, al tiempo de autorizarse el desempleo total de su empresa, conservarán el derecho al disfrute del subsidio de desempleo, siempre que la solicitud se formule dentro del periodo de dos meses, previstos para su incorporación a la empresa, una vez cumplidos sus deberes militares y reunieran los demás requisitos necesarios para tener derecho al subsidio de desempleo al incorporarse a filas.»

A la vista de este precepto ya sabe que le corresponderá el subsidio de desempleo, pero siempre que reúna las oportunas condiciones.

Recuperación de días festivos

¿Tiene obligación de recuperar la jornada laboral en relación con las fiestas abonables y recuperables el personal administrativo de una empresa que percibe sueldo fijo mensual?

Tanto si tiene o no que recuperarlas, quisiera que hiciera constar la Ley o disposición que haga mención al personal administrativo, ya que en la empresa que yo trabajo hay disparidad de criterios.— J. M.

«La legislación general sobre la jornada de trabajo, horas extraordinarias, descanso semanal o dominical y recuperación de fiestas no presenta excepción alguna para el personal administrativo, ya que, se refieren estas normas a trabajadores en sentido genérico. Únicamente pueden existir algunas especialidades en las reglamentaciones de trabajo o en los convenios colectivos, por lo que no podemos ser más concretos al ignorar la rama de actividad a que pertenece. La forma o períodos de percibo de la retribución es indiferente a este respecto.

Nos solicita le indiquemos la Ley o disposición que sea de aplicación, pero ante la falta de concreción de su consulta creemos que lo más conveniente será que acuda a la Secretaría de

Secciones Sociales de la Organización Sindical, donde se le asesorará con toda exactitud.

Este consultorio no pretende más que señalar unas orientaciones y en momento alguno convertirse en un despacho jurídico por correspondencia.

EL LETRADO SINDICAL

Nou grup escolar

L'any passat va ésser inaugurat un nou Grup Escolar a la barriada del Carme. Els Pares Carmelites van cedir gentilment al nostre poble unes aules per ajudar a resoldre el problema de manca de locals per allotjar la població escolar en el seu període bàsic. Es va començar amb un parvulari i dos graus per a nens. Enguany Olot està d'enhonorabona, ja que ha vist ampliat aquest nou centre amb dos graus més per a nenes i amb el seu trasllat a l'Institut vell (gràcies a la donació que ha fet d'ell el nostre Excm. Ajuntament), excepte el parvulari, que continua en el mateix convent dels Pares Carmelites, per a major comoditat de les criatures, que s'estalvien així de pujar escales, sempre perilloses per raó de l'edat.

Hem de tenir present que les millors hores en la vida dels pobles són les que donen possibilitat d'engrandir la seva cultura, i és en el moment en que es desperten els sentits dels nens i obren els ulls a la llum de la seva inquietud, quan és necessari que tinguin al seu abast el gresol de cultura que és la base de la seva vida: l'Ensenyança Primària. Si aquesta no està a l'altura de les necessitats del món actual, no hi ha fonament per preparar les noves generacions que ens han de succeir, i aquest és un pecat del qual algun dia haurem de donar-ne compte.

Els Pares Carmelites, primer, i l'Excm. Ajuntament, després, han fet que fos una realitat la creació d'aquestes Escoles que des de tants d'anys demanaven aqelles populars barriades del Carme i Sant Miquel, i que fan que la nostra ciutat tingui el redós indispensable per la seva mainada, sense tenir que desplaçar-se lluny de les seves llars.

Agraïm en gran manera poder veure que, als pocs dies de cedit el dit local de l'Institut pel Sr. Alcalde, i gràcies a les gestions de l'Inspector de la Zona, Sr. Mestres, s'ha dotat (i esperem que s'ampliarà encara més) del material pedagògic necessari, modern i eficient per a l'ensenyament de les diferents matèries que constitueixen els programes escolars d'aquests petits olotins que, sota el mantell de la Verge del Carme, donaran sempre gràcies als que han fet possible aquesta realitat, que en cabuda i situació, dóna lloc per ampliar-se molt més i dotar-lo de tots els serveis que avui demana la nova institució pedagògica.

Moltes gràcies.

Carles de Puigrodons

Se vende piso céntrico

Razón: Imprenta este Semanario



Hoja Informativa de FOMENTO DE PESCA DEPORTIVA

Pl. Generalísimo, 2

Diciembre 1969

Núm. 46

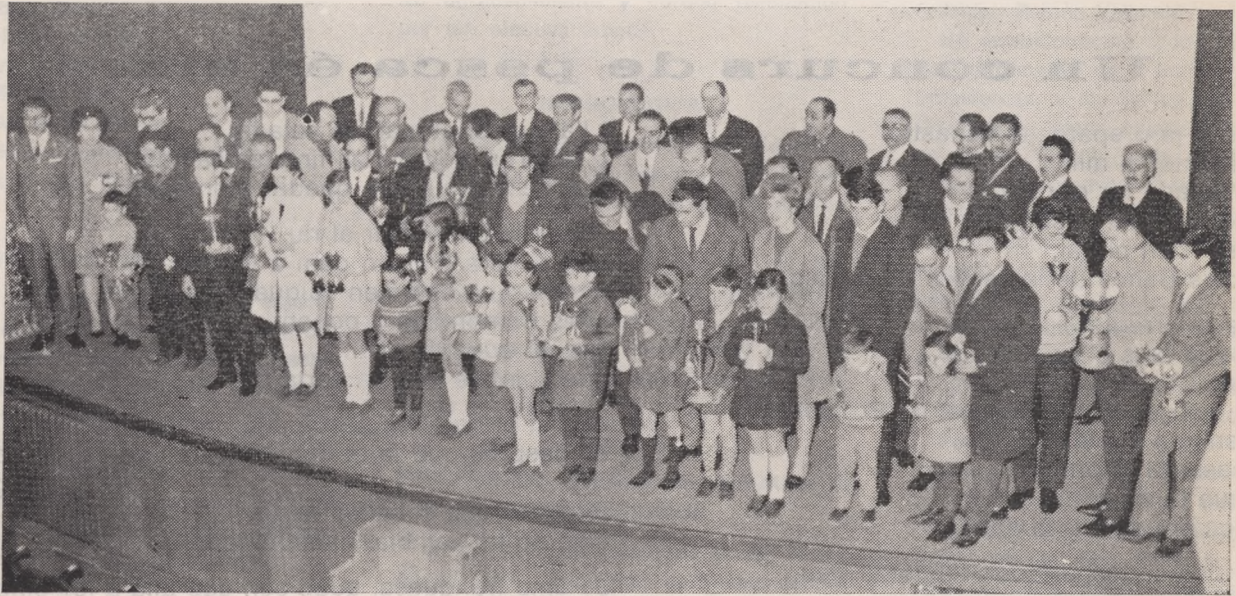
El mejor regalo, un **RELOJ**

**MIRAMAR - OMEGA - CYMA
LONGINES - UNIVERSAL**

Concesionario Oficial:

Joyería y Relojería **PLANA**

Extenso surtido en toda clase de Joyas



Al iniciar el año 1970 y como hemos venido haciendo desde la fundación de nuestra querida Sociedad en 1948, estamos programando nuestras actividades deportivas y sociales para la nueva temporada, de lo que nos será grato daros cuenta oportunamente, para vuestra aprobación.

No regatearemos esfuerzos para que la nueva temporada supere la anterior, ya que es un imperativo inexcusable al que nos debemos, en justa correspondencia al

apoyo y confianza que nos dispensáis cuantos pertenecéis a nuestra Entidad, confianza de inestimable valor que podéis tener la seguridad os apreciamos.

Si en algo aun no hemos podido conseguir o completar alguno de los objetivos, no dudéis que persistiremos con todo interés hasta su definitiva realización.

Sirva esta introducción para desearos a todos, así como a vuestras familias, venturoso Año Nuevo y, como no, que éste nos depare estupidas pescatas.

Convocatoria a la Asamblea General

Se convoca a Vd. como socio de la entidad para la Asamblea General que tendrá lugar—D. m.—el día 31 de enero a las 10 horas de la noche en 1.ª Convocatoria y a las 10'3 en 2.ª, en el local Social de la Entidad: Café Europa, para tratar del orden del día que a continuación se detalla:

- 1.—Lectura del acta anterior, para su aprobación.
- 2.—Memoria anual
- 3.—Elección de Presidente.
- 4.—Estado de cuentas
- 5.—Ruegos y preguntas.

Los Socios podrán presentar a la Asamblea General las propuestas de Presidente que crean convenientes con 5 días de antelación, firmadas con un mínimo de un 5 por 100 del número de socios.

Piscicultura IV

FACTORES DINAMICOS.— El movimiento rápido de las aguas puede obligar o nadar continuamente a los peces para no ser arrastrados por ella. La rapidez e influencia de movimiento de las aguas depende de la forma del cauce, de su pendiente, de la constitución de las orillas y de los fondos, de la naturaleza de éstos, etc.

Las aguas con poca corriente facilitan el que se desarrollen en ellas poblaciones de pequeños animales y vegetales que constituyen el fundamental alimento para los peces. El fondo tiene gran influencia, siendo preferidos los profundos, con piedras, vegetación y cuevas, a los poco profundos, arenosos y fangosos.

Los saltos de agua, tanto naturales como artificiales, si son elevados perjudican a las especies emigrantes, y a la repoblación del tramo superior del río produciéndoles una barrera infranqueable. En muchos de los casos

se pueden proveer de escalas salmoneras que permiten remontar a los peces.

FACTORES BIOLÓGICOS.— Los peces necesitan alimentarse, y por lo tanto la capacidad alimenticia de las aguas en que viven ha de ser decisiva. Se alimentan de animales, vegetales y algunas especies, hasta de moluscos, crustáceos, peces, huevos, insectos, considerándolos animales superiores. Como inferiores el placton, que así se llama al conjunto de un sin número de microorganismos animales y vegetales que viven en las aguas.

Es de gran trascendencia la vegetación arbórea y arbustiva que se encuentra en las orillas, tiene una gran influencia sobre muchos factores. Influye sobre el movimiento de las aguas en las orillas, suavizando. Sobre todo en el momento más necesario para los peces que es

(Continuará)

Cándido Agustí
(Diplomado Forestal)

Un concurs de pesca és així

El dissabte si ja prepares el canastró
amb tot el material millor,
a ningú li agrada fer el pobre,
jo me'm porto hasta la sogra
i les canyes... en plural,
com allò dels Bancs de les seves Sucursals.

En tenint això arreglat,
sembla que ja tens el primer plat,
i au, cap al llit
a somniar amb aquella pesquera o "Propietat"
que tots tenim a l'Estartit;
així sols passar l'estona,
està clar que tu no dorms...
però tampoc pot dormir la dona.

Però com toca el despertador, fillets de Déu,
com toca el despertador...
allavors tot són corregudes
això que no dormies des de les dues
total que tu t'has aixecat;
ara el que no dorm es el veí del costat.

Però en sortir al carrer, a tothom dones els bons dies
i en arribar al cotxe, si has de cantar...
igual el fas per "soleares" com per "alegrías",
doncs vas a pescar... i sembla que tot ho veus clar.

Així fins a Torroella, a Torroella, allà
fas els teus plans
segons sents parlar a en Joan,
que molt francament, sí, això sí, molt francament
t'ho explica teòricament,
vol dir que la veritat... o com es diu de rebot,
allavors falla tot;
si li preguntes si plourà
et contesta ja l'alé li put;
segur que serà un dia molt eixut.
Carpes, diu l'home, carpes n'hi ha un empastissat;
ja us costarà trobar-ne cap.

I l'aigua, si al matí és salada,
a la tarda, segons ell fins les saules
d'aquells prats han quedat cremades.

Sort que en arribar al riu,
tant si és a l'hivern com a l'estiu,
n'hi ha que estudien l'aigua... els vents,
si és tramontana o ponent.
Creieu que n'hi ha...
que sols els falta la carta de navegar.

Així al principi es pesca amb molta afició,
és després que ja et conformes en veure passar
[algún avió,

o la llisa que si saltar veieu,
això no ho sembla, i també distreu.

Jo amb franquesa, quan són cap allà a les cinc
fins mirc si hi ha granet dintre l'esquellerinc,
i a esperar el quart de la sort,
a qui val a dir mort per mort...
que ja és una punyeta,
al final et conformes d'allò de duro per pesseta.

Si ja n'hi han que treuen la grossa
i que fins n'emplenen fins les tres bosses,
i de pasades en fant tantes
que valdria més que els hi regalessin les balances,
i vinga sumar punts, després
al menys els poguessin cobrar a finals de mes.

Ara que valen forces copes... vinguin copes,
que un se sent més deportista,
i a pescar... que la dona et perd de vista.
Així que la temporada vinent
hem de mirar d'ésser molta gent.

Grans i petits
a la canya,
ja està dit.

Miquel Oliveras

Lampisteria y Hojalateria

Leandro Giménez

Valló Vells, 2 - Tel. 26 11 36 - Olot

Ferretería Puig



Pesca



y Caza



Información

por **Batlle**

Socios activos en 30 Septiembre	864
ALTAS hasta 31 Diciembre	7
BAJAS hasta 31 Diciembre	1
SOCIOS ACTUALES	870

ALTAS

D. Juan Boix Coma.
D. Marcelo Ripoll Soy.
D. Ramón Teixidor Canals.
D. José Pons Salva.
D. José M. Giralt Batlle.
D. Francisco Hernández-Montaño.
D. Carlos Pinedo Pérez.

CONCURSO "ALL I OLI"

A fin de aminorar el compás de espera que media entre una y otra temporada de pesca, ofrecemos como cada año, esta excursión-concurso en el pleno convencimiento de que, como siempre, será del agrado de todos.

En principio podemos adelantar que se celebrará el día 22 de febrero en Besconó. El horario, premios y demás detalles, se anunciarán en el próximo Boletín.

PEÑA "GRATACELS"

El pasado día 28 de diciembre, celebró esta Peña en el Cabo de Creus su anual concurso de pesca marítima a roca, resultando en esta edición los siguientes vencedores:

PESO GLOBAL

1.— D. Juan Martínez Casas, con 1.200 gramos, adjudicándose el I Trofeo "Sanders".

PIEZA MAYOR

1.— D. Mario Martínez Juvinyá, con una "cantara" de 1.050 gramos, ganador del I Trofeo "Luis Coll".

PEÑA ESCATA

De acuerdo con el Reglamento establecido por esta Peña, ha quedado nuevamente reelegido Presidente de la misma

D. Miguel Vilarrasa Privat, quien ha capturado la pieza de mayor peso, durante el finido año 1969. Nuestra felicitación.

FORMIDABLE REPOBLACION EN TODA LA CUENCA TRUCHERA DEL SEGRE

Más de 300.000 jaramugos de trucha arco iris han sido soltados últimamente en este maravilloso río, por la VII Comisaría de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales. Dicha repoblación, que por su magnitud ha durado unas dos semanas, finalizó en Puigcerdá y con ello concluye este ciclo que se inició a primeros del pasado mes en otros ríos de nuestra Provincia. Reciba D. Juan Roch Carulla, Jefe de la citada Comisaría, nuestro agradecimiento y cordial felicitación por tan efectiva labor.

NECROLOGICA

Ha muerto un buen amigo, D. Alejandro Torner Fabregó, ex-Presidente de la Sociedad de Pescadores Deportivos de Anglés y Comarca.

Fue uno de los fundadores de la Sociedad, muy apreciado entre pescadores, destacando su comprensión y humildad.

Descanse en paz, desde estas páginas transmitimos nuestro más sincero pésame a sus familiares.

PESCADORES AJENOS AL DECALOGO DEL PESCADOR

En un interclub celebrado el día 24 de agosto ppdo., hubo una mortandad de peces en el Coto Gerona, debido a la poca deportividad de algunos concursantes al no cuidar la pesquera hecha, con las reglas primera y séptima del decálogo del pescador, las cuales dicen bien claro: sé ante todo un perfecto deportista y actúa siempre con la caballerosidad que ello exige, siendo leal con el pez capturado (conservándolo vivo si no has de comerlo) devolviéndolo al agua una vez efectuado su pesaje a efectos de tu clasificación, y cuando abandones un lugar de pesca, déjalo limpio, siendo prueba de cultura dejar limpios los lugares en que uno se estacione.

Esto no ha sido llevado a cabo por algunos, ya que aguas abajo, una cantidad exorbitante de peces muertos demostraban que con unos cuantos concursos de esta índole, dejarían nula la labor que llevan a cabo las sociedades de Gerona, (conservar el pez vivo y restituirlo al a-

gua). Los ríos Oñar y Ter no tienen propaganda en el ámbito nacional, pero la modesta opinión de la Junta de pesca de la Sociedad "La Caña", afirma que son de primera fila en cuanto a la cantidad de capturas se hacen en los mismos.

Rogamos a los organismos encargados de autorizar la celebración de estos concursos, tomen las medidas con esta clase de pescadores.

(Nota publicada en "Los Sitios" y divulgada por Radio Gerona el 30 de Septiembre ppdo.)

Sr. Presidente del Fomento de Pesca Deportiva: OLOT

Amigo Ramón Vallmajó:

He recibido como todos los meses, la hoja informativa de la Entidad de tu digna Presidencia, y me ha causado verdadera sorpresa la carta abierta que publicáis en dicha "Hoja", pues nunca creí que causara tanto revuelo, al apoyar públicamente la teoría expuesta por los dirigentes del concurso Interclub Olot-Vich, celebrado en nuestra ciudad el día 24 del pasado mes de Agosto, que según mi información exhortásteis a los concursantes a que conservaran los peces vivos, con el fin de que otro día los pudieran volver a pescar, otra vez mucho mayores.

Por lo visto, al recordar en algunos pescadores el decálogo de nuestro deporte, no saben qué argumentar en su favor y recurren a frases incorrectas y que ni siquiera vale la pena contestar. Si tal como dice la "carta abierta" hubiera algún pez que otro que se asfixiara en el cesto, esto a todo pescador le puede ocurrir, pero el motivo de nuestro escrito fue porque algunos concursantes llevaban los peces capturados en ristra, como si llevaran perdices, o bien los llevaban en sacos de plástico y de arpillera o talegos, y desgraciadamente fueron varios los que procedieron en tal forma y con bastante cantidad de peces.

Sabemos que no hay ninguna ley que diga que esté prohibida la matanza de los peces capturados, pero por deportividad, por caballerosidad, por convicción y por cultura, tenemos que procurar salvar la vida de aquellos seres que nos deleitan con su existencia, máximo si no se tienen que comer.

Si los pescadores de Gerona procediéramos de la misma forma que los pescadores ajenos al decálogo del pescador, no se habría entablado esta polémica, ya

UN MUEBLE PARA TODA LA VIDA
LO HALLARA EN

Muebles «EL FIRAL»

FRANCISCO CABRAFIGA

Recuerde...

el mejor equipo de pesca
lo encontrará en

FERRETERIA SIBIDI



que no habrían venido, porque nuestros ríos serían unos estercoleros, y ya no existiría la riqueza piscícola que en la actualidad gozan. Al hacer tales manifestaciones, no aludimos a ninguna entidad de pesca deportiva, tan sólo pretendemos dignificar nuestro deporte y dar réplica a aquellos pescadores desaprensivos, ya que si cumplimos las disposiciones legales, colaborando con el Servicio Nacional de Pesca Fluvial, a quien el Estado ha confiado la labor de conservación, fomento de nuestra riqueza piscícola, nuestros ríos ofrecerán a los buenos pescadores un creciente e inagotable tesoro en sus claras aguas, libres de la maldad e ignorancia de los hombres, escenario de grandiosa belleza, y contribuiremos en alto grado al engrandecimiento de nuestro deporte y al de la economía nacional.

Con saludos deportivos, tu amigo y servidor,

R. IGLESIAS

(Presidente de la Sociedad de Pesca Deportiva "La Caña")

Texto de la carta que nuestro Presidente Sr. Vallmajó ha dirigido al Sr. Ricardo Iglesias, Presidente de la Sociedad de Pesca Deportiva "La Caña", de Gerona:

Apreciado amigo: Atendiendo tus deseos, me será grato publicar en el próximo Boletín, siempre abierto al diálogo, el escrito que me has dirigido, relativo a la polémica tri-social que ha suscitado, y digo tri-social, porque además de la Sociedad de Pesca de Vic, afecta también a esta que presido, de forma que me permito exponer mis puntos de vista, como final por mi parte a dicha cuestión.

Sinceramente, me sorprendió la nota publicada en "Los Sitios", promovida por vuestra Entidad y cuyo texto también insertaremos en el Boletín, pues los calificativos que se nos imputan no son correctos y más tratándose de una temática entre Entidades de Pesca Deportiva, sean cuales fueren. En este caso, como digo, se trata de las de Vic y Olot, y ambas, modestia aparte, considero tienen una destacada personalidad, así como muy arraigado el sentido de disciplina deportiva, que por todos los medios procuramos siempre inculcar a los Asociados. Concretamente, también nos basamos en las normas que recomienda el Decálogo del Pescador y, además, confiamos en el instinto humano y sentimental de cada uno. Que tales normas no pueden ser

exigidas por propia iniciativa de unos determinados, bien nos consta, ya que esta cuestión no ha sido planteada—ni posiblemente lo será—, por la propia Federación, puesto que en las Competiciones continúan puntuando tanto los peces vivos como los muertos.

De hecho, amigo Iglesias, nos encontramos entre ciertos factores imponderables de complicada solución, y por ello me permito argumentar que esta Entidad de Olot, al igual que algunas otras, se considera pionera de que en los Concursos de Pesca se procure reintegrar al río las máximas capturas que pueden sobrevivir. Muchas se salvan, pero inevitablemente mueren bastantes, por lo que comprendo no es un espectáculo grato contemplar a estos peces—maravillosas criaturas—, que moribundos van tambaleándose por las corrientes, para al fin perecer e incluso servir de alimento a sus congéneres. A pesar de ello, es de aplaudir esta premisa tan estimable y positiva que muchos Concursantes, por no decir todos, se desvelan en cumplir; más no podemos pedirles. Que en aquel Concurso Intersocial, nuestros apreciados compañeros de Vic, disfrutaran como nunca pescando infinidad de barbos y bagres, formidable, enhorabuena, y ojalá podamos organizar otro con igual éxito...

Por otra parte, no me cabe la menor duda que los pescadores de las Sociedades de Gerona capital, aprecian sumamente los ríos de su demarcación, así como los peces que los habitan, pero estoy seguro igual les acontece a la mayoría de pescadores, ya que en la práctica de nuestro deporte de la pesca, sea en aguas libres, sea en cotos, todos estamos en igualdad de condiciones y también de responsabilidades dentro las normas que regulan la misma, es decir, no existe discriminación.

Y en cuanto a la séptima regla del referido Decálogo que aludes, es evidente que en los márgenes de los ríos existen parajes muy cuidados, mientras que, lamentablemente, los hay en pleno abandono, incluso pestilentes, en particular en zonas urbanas, pero de tal anomalía considero no somos responsables los pescadores en el sentido literal de la palabra; ni viene al caso en cuanto al citado Concurso Interclubs. Cuestión ésta que creo es de competencia de las respectivas Sanidades locales de cada Municipio, para darle una solución efectiva, que mucho celebraríamos en particular los que practicamos un deporte en plena naturaleza

Recibe un cordial saludo de tu amigo, con el aprecio de siempre.

Ramón Vallmajó Costa
(Presidente del Fomento de Pesca Deportiva de Olot)

Sr. Presidente de la Sdad. Fomento de Pesca Deportiva:

Buen amigo:

He observado que recientemente ha surgido una polémica entre entidades de pesca, relacionada a la conservación de las piezas capturadas en el transcurso de las competiciones deportivas de pesca fluvial.

Temo se esté desorbitando el asunto y no se tenga en cuenta la causa.

Pruebas efectuadas hace pocos años demostraron que las piezas capturadas a lo largo de una jornada de pesca—mínimo de seis horas— y conservadas en las clásicas puntorras de malla, que es lo usual, retiradas varias veces, aún que sea por breves minutos, del agua—cada vez que se verifica una captura— y durante el largo espacio del pesaje, con el consiguiente manoseo, a las veinticuatro horas de verificada su suelta en aguas de las mismas características, dieron los resultados de mortalidad siguientes

Carpas: Un 20%	Anguilas: Un 10%
Bagres: Un 90%	Barbos: Un 85%

Las causas, a nuestro entender, fueron: Heridas producidas por el anzuelo, pérdida de escamas a causa del metisaca constante de las puntorras del agua y manoseo durante el traslado y pesaje, atrofiamiento de las agallas por excesiva exposición al aire, etc.

Ello no ocurre, generalmente, con las capturadas en la práctica individual de la pesca, ya que únicamente el pescador retiene las piezas que reserva para su consumo, soltando inmediatamente de apresarlas, las restantes al agua.

La solución, por lo tanto, es difícil en el transcurso de las competiciones deportivas, ya que, como es lógico, las piezas han de conservarse hasta el momento del pesaje. Soluciones prácticas no existen, ya que la única fuera pesar inmediatamente la pieza capturada y su suelta inmediata al agua, lo que ocasionaría un trabajo ilimitado a los organizadores.

Y en este caso, si no existen soluciones prácticas, ya que el soltar al agua piezas que se mueven no quiere decir que se salven, no veo para que iniciar polémicas que amenazan con enturbiar las buenas relaciones entre entidades. **J. NADAL**

Lampistería y Hojalatería

JAIME SOY

Lloss, 16 - Olot

CRISTALERIAS - BATERIAS DE COCINA
VAJILLAS - LISTAS DE BODA

Cristalerías Buxó

Paseo de Blay, 50 - Tel. 26 10 63 - Olot

Como en años anteriores, en el local del Centro Excursionista de Cataluña se celebró el mencionado Concurso Fotográfico, el cual fue muy visitado, lográndose una vez más un resonado éxito, tanto por el número de obras presentadas como por la calidad de las mismas. Cabe destacar la presencia en el mismo de nuevos aficionados a la cámara fotográfica.

El fallo del Concurso de Fotografías ha sido efectuado por los Sres. Salvador Blanch Boada, Manuel Muñoz Oliveros, José Terradas Padrós y Juan de Dios Fernández Gumbau, pertenecientes a la Sección Fotográfica de Talleres Casals de la Condal Villa de Ripoll, habiendo dado la clasificación de las obras premiadas a los siguientes concursantes:

1er. premio a D. Ricardo Serrat, de Blanes - Lema "Kayo" - adj. el trofeo Excmo. Ayuntamiento de Olot.

2do. premio a D. José Bosch, de Olot - Lema "Flipper" - adj. el trofeo Delegado Juventudes de Olot.

3er. premio a D. José Sala Zalba, de Castellfullit - Lema "Josa" - adj. el trofeo Stop Bar de Torroella.

4.º premio a D. Juan Sala Zalba, de Castellfullit - Lema "John" - adj. el trofeo Joaquín Sala Sibidí.

5.º premio a D. Rafael Henares de Olot - Lema "Raffles" - adj. el trofeo Gaivánica Olotense.

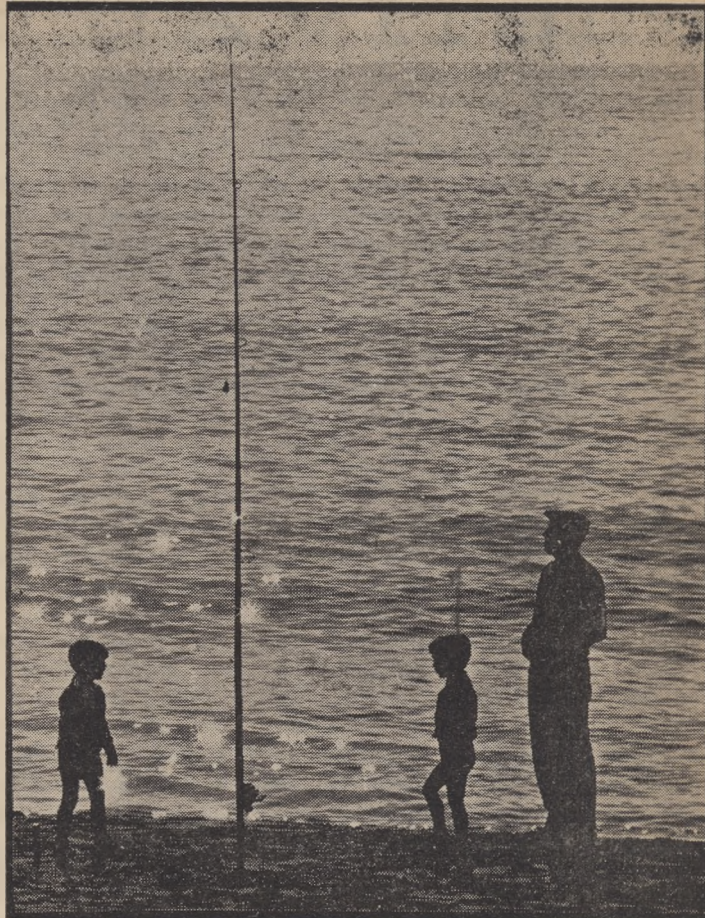
6.º premio a la Sra. Margarita Boret, de Olot - Lema "Acuarium" - adj. el trofeo F. P. D.

7.º premio a D. Jesús Coma, de Olot - Lema "Piscis" - adj. el trofeo F. P. D.

8.º premio a D. Francisco Cuesta, de Olot - Lema "Passatemps del diumenge" - adj. el trofeo F. P. D.

Fallo del IV Concurso Fotográfico

(Fotografía ganadora del primer premio)



9.º premio a D. Francisco Estaño, de Olot - Lema "Amigo" - adj. el trofeo F. P. D.

10.º premio a D.ª Adela Amor, de Castellfullit - Lema "Hivern" - adj. el trofeo F. P. D.

11.º premio a D. Juan Martínez, de Olot - Lema "Pescador deportivo" - adj. el trofeo F. P. D.

12.º premio a D. José Anglés, de Olot

- Lema "A" - adj. el trofeo F. P. D.

13.º premio a D. José Rubio, de Olot - Lema "Tramontana" - adj. el trofeo F. P. D.

El premio a la mejor colección de las 5 obras presentadas se adjudicó al señor Juan Sala Zalba - Trofeo Calzados Vallmajó.

Nuestra cordial enhorabuena a los ganadores.

COMO OBTENER Y CONSERVAR LAS LOMBRICES

Para conseguir en abundancia lombrices de tierra para pescar, podemos recurrir al sistema siguiente: hacia el crepúsculo rociar el suelo del jardín o lugar donde creamos existan los gusanos, con una solución obtenida diluyendo en unos 9 litros de agua, cristales de permanganato potásico hasta conseguir un tono rosado fuerte. Debe hacerse en buen tiempo y entonces los gusanos emergen a la superficie y pueden ser fácilmente recogidos. Este sistema químico no perjudica para nada a los peces que comen este alimento.

Una técnica para conservar estos bichos consiste en estabularlos en un cubo a razón de unos 300, lleno de musgo que deberá ser seco y previamente humedecido. Es conveniente que las lombrices adelgacen para que sean resistentes, pero no demasiado, en cuyo caso hay que alimentarlas. Son ideales el "marro" de café y la

zanahoria en trozos; no obstante, si llevan algún tiempo cautivas, es recomendable poner en el cubo una capa de unos 15 cms. de tierra grasa y para sacarlas no debe tumbarse el mismo, sino simplemente revolviendo con cuidado el musgo con la mano, podremos elegir las del tamaño que nos convenga. Hay que ponerlas en la gusanera de pesca, también con musgo, en absoluto sin tierra, ya que además de ensuciarnos las manos, si es de tipo argiloso, en nuestro vaivén forma pelotillas que ocasionan la muerte a las lombrices. En época de calor, el musgo nunca debe quedar seco, por lo que conviene regarlo, no muy a menudo, y basta rociarlo ligeramente con agua limpia, cual si fuera un tiesto. Para evitar la evaporación excesiva, deben tenerse en lugar fresco y además cubrir el cubo por encima del musgo con un plástico suelto o un periódico, lo que evitará, también, que se escapen las lombrices.

A TODOS LOS SOCIOS

Es de vital importancia tu asistencia a la Asamblea General, por la importancia de ésta, ya que los asuntos a tratar serán de sumo interés para los próximos cuatro años. Porque con tu presencia infundes ánimos para llevar a término la difícil tarea de situar nuestra Entidad en el sitio que merece.

Nuestro objetivo sólo podemos lograrlo con el esfuerzo mancomunado de todos. **Vuestro Presidente**

NUESTRO NUMERO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD, PREMIADO

Efectivamente, la suerte no nos ha sido del todo esquiva, ya que el número 51.036, cuyas doce series jugaba la Enti-

dad, ha sido agraciado a razón de 6 ptas. por cada una, lo que representa un premio total de 720.000 ptas. Oportunamente se anunciará la fecha que se harán efectivas.

Los establecimientos que se harán cargo del pago son los siguientes: Calzados Vallmajó, Ferretería Puig, Pollería Neus (Plaza Mercado), Rápido Ricolt, Comestibles Cros y Lampistería Giménez.

FESTIVAL 1969

Muy satisfechos estábamos del éxito obtenido en las dos últimas ediciones, del Festival que con motivo de fin de temporada organiza esta Entidad. Ahora, en la presente edición, nuestra satisfacción como organizadores ha sido mucho mayor, ya que el éxito obtenido ha superado nuestras previsiones, puesto que a la mayor afluencia de público se han unido la presencia de nuevos socios que han querido ver de cerca nuestro festival, su posterior felicitación nos anima a trabajar mucho más y a superar si cabe nuestras organizaciones en bien de nuestra Entidad.

Empezó el reparto de Trofeos y Premios de la finida temporada, con unas palabras del Secretario de la Entidad, convertido en improvisado locutor, dando en nombre del Presidente y demás compañeros de Directiva las gracias a las dignísimas Autoridades, socios, colaboradores y simpatizantes, que nos honraban al acompañarnos en este magno Festival. Destacando a continuación el interés puesto por la Junta Directiva para que en nuestras competiciones deportivas imperara la más estricta justicia e imparcialidad, haciendo resaltar asimismo la gran deportividad con que han actuado nuestros socios en los concursos de la finida temporada y que en las confrontaciones Interclubs tanto prestigian a nuestra Entidad. Continuó su parlamento, felicitando a los vencedores, los cuales, con su tesón, habilidad y deportividad, se han hecho acreedores a los magníficos Trofeos aquí expuestos, sueño de todo pescador deportivo, y que ha sido posible su donación gracias a la desinteresada gentileza de nuestros colaboradores.

Fueron en número de 132, incluidos los del concurso de fotografía, los Trofeos y premios entregados, siendo recogidos por los ganadores, de manos de nuestras Autoridades. Estaban presentes en el ac-

to el Sr. Pascual, Concejal de Deportes de nuestro Ayuntamiento y en representación de nuestro Sr. Alcalde, Sr. Capitán de la Guardia Civil D. Agustín González, del Presidente de la Federación Provincial de Pesca Sr. Figueras, quienes se dignaron presidir el acto, felicitando a cada uno de los vencedores. Acompañaban a dichas personalidades los directivos de la Federación Provincial de Pesca Sres. Lapeña y Pardo, el Presidente de la Sociedad de Caza y Pesca de la Cerdaña Sr. Moliné, el Presidente de la Sociedad de Pesca "La Caña" de Gerona Sr. Iglesias, así como la Junta del F.P.D. de Olot en pleno.

Completó el programa matinal la proyección cinematográfica de unos documentales de caza y pesca y la producción del largo metraje en colores de "Namú" la ballena salvaje, la cual fue muy aplaudida y festejada por la concurrencia por su arrolladora simpatía.

Fue un digno final de esta gran jornada, la comida de hermandad que se celebró en un típico restaurante de nuestra ciudad, ciento seis comensales dan idea de la gran camaradería que reina entre nuestros asociados. A la hora de los postres hubo los consiguientes discursos, así, el Sr. Agustí, nos deleitó con su fácil y siempre amena palabra, en las que resaltó con frases llenas de poesía, el amor que debe unir a todos los pescadores y la admiración que siente para los que practican este bello deporte. A continuación, tomó la palabra el Delegado de Deportes y Concejal de nuestro Ayuntamiento Sr. Prunés, quien felicitó a nuestra Entidad por la actividad deportiva que ésta desarrolla y que tanto prestigia al Deporte local. Habló a continuación el Presidente de la Federación Provincial de Pesca Sr. Figueras, quien ensalzó nuevamente la gran labor deportiva que viene desarrollando esta Entidad, habló en parecidos tér-

minos el Sr. González, Capitán de la Guardia Civil, destacando además los pocos problemas que le han dado los pescadores. Continuó los parlamentos el Sr. Moliné, Presidente de la Sociedad de Puigcerdá, haciendo votos para que se estrechen más, si cabe, los lazos de amistad que unen a las dos Entidades. Como final unas palabras del Sr. Grabulosa dando las gracias a las Autoridades presentes y a todos los que nos han acompañado en este Festival y sin olvidar a todos los colaboradores que han favorecido a esta Sociedad.

Seguidamente nuestro consocio Sr. Oliveras nos deleitó con unos versos alusivos a la Pesca, que por su rima y comicidad fueron muy aplaudidos y celebrados por todos los asistentes al ágape.

También hubo una sorpresa para redondear la fiesta. Se sortearon seis lotes, consistentes en botellas de licores y turrónes para todos los comensales. El sorteo fue muy animado, con la consiguiente alegría para los afortunados que consiguieron premio. No podemos silenciar el gesto del Sr. Agustí que por haberle correspondido en el sorteo un lote a él y otro a su señora, cedieron uno para que fuera sorteado nuevamente entre todos los asistentes.

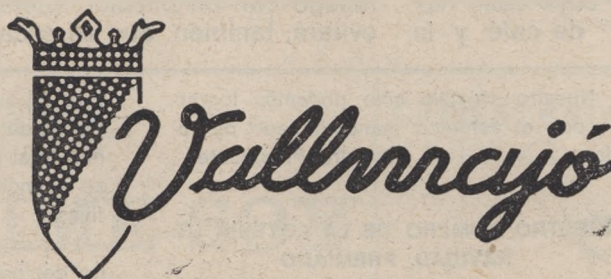
Como final de fiesta, el Sr. Moliné nos deleitó con la proyección de unos documentales filmados recientemente por él de los lagos de alta montaña y de la fecundación artificial de truchas que efectúa la Sociedad de Caza y Pesca de Puigcerdá. Todo muy ameno e instructivo, significándose por el trabajo que realiza esta Sociedad hermana en pro de la repoblación de truchas del río Segre.

También nuestro consocio y destacado aficionado local al arte de la cinematografía, D. José Sala Sibidí, contribuyó con la proyección de unos reportajes de ambiente local, que fueron muy aplaudidos, y un éxito más a los muchos obtenidos en este Festival.

MARIO

A PARTIR DEL LUNES GRAN REBAJA

en Calzados



LOS DOLORES, 12 y 13 - TEL. 26 03 52

19

Enero

Carnet de RUTA

El pessebrisme olotí

A la nostra ciutat una de les característiques fonamentals de les festes nadalenques és la tradició pessebrística. Adhuc, un temps, havia aconseguit una transcendència regional justificant el viatge i la visita. A l'ot es construïen pessebres d'un interès artístic considerable i unes visions de Setmana Santa que polaritzaven curiositat general. El pessebrisme ens menava més enllà de Ramon Amadeu i les seves figures; ell ja en va trobar de fets, com el que encara es conserva a can Trinxeria. Per les visions de la passió, existia el suport d'una indústria que assortia d'imatges a totes les esglésies del món.

Després va venir com una mena d'ensopiment. Hi ha la guerra i la postguerra pel mig. En matèria pessebrística, foren anys grisos i les visions de la passió van passar primer a la història i més endavant a l'oblit. Ara ja no en parla ningú. Pessebrísticament parlant, podem afirmar que no ens hem refet del decandiment; només el Pare Marian Oliveres, és l'home al qual s'ha d'agrair el desvetllament positiu dels darrers temps. Enguany, per exemple, la col·lecció que s'ha exhibit al convent dels PP. Caputxins és d'una qualitat remarcable; algun d'ells recorda les obres millors d'antany. Per altra banda, cal ressaltar la ressonància olotina a la VII Exposició Internacional, celebrada a Valladolid, en la qual els mateixos frares olotins han obtingut el guardó de l'"Anunciata d'Or".

Olot no pot malversar aquesta tradició tan arrelada en focs d'artifici. Ni condemnar-la al localisme estricte, sense el propòsit d'elevat el pessebrisme a una categoria que respongui a la cultura que enalteix la població. Disposem de capacitat artística i tècnica, perquè es projectin al país i esdevinguin atracció gairebé d'interès turístic. Olot necessita crear-se l'atractiu del viatge.

Tenim un museu on s'instal·len les obres que obtenen els primers premis anyals i també una bona col·lecció de figures de Ramon Amadeu, recloses a les vitrines de l'Hospici. Només amb aquests elements, ja obtindriem resultats objectius per a una promoció olotina, sense moure'ns de la ciutat.

A més a més de les obres que es seleccionen, reservar uns metres quadrats a la mateixa sala d'aquest museu i mantenir-hi un pessebre permanent amb figures de Ramon Amadeu, que és la millor manera de mostrar-les. Aquest pessebre monumental, construït amb materials estables, cada any podria renovar-se a càrrec

d'un constructor diferent, escollit entre els artistes de la localitat o de la península. El canvi de sensibilitat i tècnica, proporcionaria a l'obra un interès permanent a cada Nadal.

Convido als elements de l'associació de pessebristes olotins, que pensin en aquesta idea. Personalment, em sembla prometedora i eficaç. Situaria el pessebrisme olotí a un lloc capdavanter, amb ressonàncies àmplies arreu del país. Cap dels nostres artistes que ha assolit un prestigi, refusaria ésser autor d'un d'aquests pessebres d'atractiu constant, i sense oblidar-nos dels mesos d'estiu, que el contingent de visitants és molt més nombrós.

I no parlem del prestigi que hi donaria la col·laboració dels artistes reconeguts internacionalment, els quals per ells podria convertir-se en una satisfacció treballar en una obra tendra i simpàtica com és un pessebre, enriquit per l'obra de Ramon Amadeu.

ALOT

Exhibicionisme

De sempre la gent ha manifestat les seves conviccions, de la mena que fossin, d'una manera externa. Però potser mai com ara no s'havia arribat a un tan elevat exhibicionisme ideològic.

Els nostres besavis s'accontentaven en dur una escarapel·la enganxada al barret. Fins fa quatre dies, un petit botonet era prou per a indicar el pensar, la pertinença a una determinada associació, de qui el duia.

Ara aquestes menudències ja són poca cosa. Des dels "badgets", que proliferaren fa un parell d'anys amb la més gran diversitat de "slogans", i que arribaren a ésser constel·lació per les pitreres del jovent, fins la samarreta que tota ella és un "poster", passant per les calcomanies que floreixen a qualsevol vidre, per poc que s'hi adigui, els motius d'exhibicionisme de les més íntimes conviccions d'una persona neixen arreu abundantment.

Però, ¿són, de veritat, conviccions el que proclamen els "badgets", les samarretes o les calcomanies?

¿Podem creure que tothom qui llueix, allà on se li escau, la tan extesa frase "Fem l'amor, no fem la guerra", és un pacifista o sols un snob que se la fa seva perquè s'estila?

No crec pas que tots els qui duen enganxat al parabrisa del cotxe una calcomania de qualsevol "boite" de la Costa, hi hagi posat els peus. Molts se l'han feta dur per un conegut, ja que ells, o no gosarien ficar-s'hi, o els recaria l'import de la consumició.

Potser els únics sincers són els qui, amb lletres ben grosses, diuen que la seva terra és la millor.

A aquests se'ls pot donar un marge de confiança, perquè l'home sempre sol estimar el que és seu.

Pel que fa a molts dels altres, només segueixen una moda que, com les altres, passarà.

J. G.

**Sala
de
Arte**

Francisco Armengol

Frente a Iglesia de San Esteban

DESDE EL PASADO SABADO, DIA 10,
NUEVA EXPOSICION COLECTIVA DE
PINTURA OLOTENSE

**Cada quincena, nueva
Exposición artística**

Para el acristalamiento de su vivienda...

Para la reforma de su establecimiento comercial

Para toda clase de vidrios y espejos...

Consulte presupuesto y compárelo

Nuestros precios son hoy, los más económicos
—se sorprenderá—

Cristalerías Pladevall

Paseo de Blay, 31 — Tel. 26 11 69 — Olot

ALMACENISTAS DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA

GRIDO

Sábado, domingo

CINE Nuria

Sábado, Domingo, lunes y jueves

Ver horarios en las puertas de los locales

Vivían sus ambiciones en la inquietud y peligro del desierto. Muchos de ellos que darían para siempre en las dunas, como manchas oscuras, que el viento cubriría piadosamente de arena

Habían perdido el timón de sus vidas, sólo ansiaban el salario de la desesperación aunque, éste, fuese en el peligroso y angustioso suelo del inquietante desierto

Cabezas quemadas

(Technicolor y Techniscope)

Lang Jeffries - Roberto Camardiel
Estella Blain - Jacques Dulfilho

Director: WILLY ROZIER

Los «cabezas quemadas» seres de turbio pasado y angustioso futuro, se jugaban su vida por unos dólares. Entre miles de peligros conducían sus vidas y camiones por rutas dramáticas ¡eran las sendas del miedo y la ambición

Noticiario NO-DO

Vuelve FRANK SINATRA a la interpretación de los personajes que le dieron renombre universal

Es la historia de los hombres y mujeres que obligaron a Sam Laker a detenerse y empezar a disparar...

Atrapado

(Technicolor-Techniscope)

Frank Sinatra - Peter Vaughan
Derren Nesbitt - Nadia Gray

Director: SIDNEY J. FURIE

Un perseguidor al desnudo, una mente al descubierto, una voluntad anulada por otra. Lograron hacer de un ser normal un criminal deseoso de acabar con su víctima mucho antes de que el plazo se cumpliera

(Programa para mayores de 18 años)

COLON

Hoy Sábado, sólo noche 9'15
Domingo, 4 tarde (s. continua)

Colosal estreno de la historia más divertida del más apasionante atraco ocurrido en el Oeste a cargo de tres aventureros unidos por el dinero y el amor y separados... por las mismas razones

LLEGO VEO DISPARO

Antonio Sabato
John Saxon
Franck Wolff

Nunca el Western había sido tratado con una técnica tan moderna, divertida y perfecta como en esta película

La crítica ha dicho de ella que lleva un ritmo casi bailable, y que la actuación de los tres pícaros, verdaderos especialistas del género, es casi circoense...

Jamás la pantalla reflejó con tanta violencia una historia del Oeste, pero esta vez con las más divertidas y emocionantes aventuras

Noticario NO-DO

Además de complemento estreno de una emocionante película de ciencia ficción

S. O. S.

El mundo en peligro

Peter Cushing
Carole Gray

Seres extraños que se multiplican por sí mismos una y mil veces sobre una víctima, La Humanidad

(Autorizado para todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 18 - 4 tarde (s. continua)
Lunes 19, 6'15 tarde - (s. única)

Apoteósico programa de estreno

Antes fueron los hermanos Dalton, ahora son los rancheros de «La Ponderosa» quienes proporcionan un raudal de emociones a través de una asombrosa aventura del Oeste

PONY EXPRESS VELOZ COMO EL VIENTO

(en Technicolor)

Lorne Greene - Dan Blocker
Michael Landon - Rod Cameron

Director: William Wintay.

Solamente los hombres audaces y valientes tienen escritos sus nombres en la historia del «Pony Express»

Noticario NO-DO

La singular historia de dos solterones recalcitrantes y un bebé abandonado, en una película original y divertidísima

La visita que no tocó el timbre

A. Closas - J. L. López Vázquez
Laura Valenzuela - Gracita Morales

Director: Mario Camús.

(Autorizado para todos los públicos)

Jueves día 22, - 6'15 tarde (s. única)

Fenomenal programa de reposiciones

En su pasado hubo violencia, en su presente hay acción y en su futuro, una victoria o un balazo

El regreso de los 7 magníficos

(Cinemascope y Technicolor)

Yul Brynner - Robert Fuller
Julián Mateos - Warren Cates

Noticario NO-DO

AS DE PIC

(Cinemascope y Technicolor)

George Ardisson - Joaquín Díaz
Lena von Martens - Helen Chanel

Director: Nick Nostro.

(Autorizado para mayores de 18 años)

IDEAL

Domingo 18, - 4 tarde (s. continua)

¡Formidable programa cinematográfico de estreno!

Les dijeron que en aquel hotel se hospedaban las chicas más bellas de Norteamérica, y era cierto, pero lo malo era que a cada una le correspondía un hombre y éste era su marido

EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL

(Cinemascope y Technicolor)

Robert Goulet - Nancy Kwan
Robert Morse - Jill St. John

Director: Henry Levin.

Una película fastuosa, alegre y optimista, con las chicas más bellas y las más picantes e hilarantes situaciones

Noticario NO-DO

Tres hombres en lucha por una mujer: su marido, su gran amor y el tirano capaz de cambiar setenta vidas por su indomable orgullo

Una tumba al amanecer

(Cinemascope y Technicolor)

Charlton Heston - M. Schell
Kathrin Hays - Leslie Nielsen

Director: Ralph Nelson.

La pugna entre dos «semidioses», un general alemán y un director de orquesta norteamericano, en el juego más peligroso que dos hombres hayan entablado

(Autorizado para mayores de 18 años)



CLASIFICACION ARTISTICA

Importante ●●●

Buena ●●

Visible ●

EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL, de Henry Levin con Robert Goulet, Nancy Kwan y Robert Morse

Típica comedia norteamericana de corte vodevilesco y alegre desenfadado que no tiene otras pretensiones que hacer pasar un rato entretenido a los espectadores.

Trata este film de las peripecias que les acontecen a una pareja de solterones que huyendo del matrimonio caen en un hotel destinado al alojamiento de recién casados.

Robert Goulet es un actor efectivo, aunque en su manera de actuar recuerda demasiado al personalísimo Jerry Lewis. Bien el resto de los actores.

UNA TUMBA AL AMANECER, de Ralph Nelson ● con Charlton Heston y Maximilian Schell

En las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial un destacamento de las tropas aliadas es hecho prisionero, y entre los apresados figuran los setenta profesores de una orquesta sinfónica norteamericana. La orden terminante es de fusilamiento. El General Nazi retendrá la orden a cambio de que la orquesta interprete una determinada sinfonía. El interés mayor lo despierta el enfrentamiento del general con el director de la orquesta.

Ralph Nelson intenta provocar un suspense en el espectador que a veces consigue y otras no tanto, quizá porque hay cierta inverosimilitud muy cinematográfica. Bien aprovechada la oportunidad para oír buenas interpretaciones de piezas clásicas. Final convencional.

ATRAPADO, de Sidney J. Furie

con Frank Sinatra, Peter Vaughan y Nadia Gray

Por lo visto a Sinatra el asunto de agentes y espías le va, ya que no es sólo intérprete en esta película, sino incluso productor.

El es el hombre atrapado que da título al film, el hombre arrancado de su pacífico y tranquilo vivir por el Servicio Secreto británico para que acabe con la existencia de un semejante. Nada nuevo reporta con esta cinta que pasa sin pena ni gloria.

PONNY EXPRESS O VELOZ COMO EL -VIENTO, de William Witney

con Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon

El mismo trío protagonista del popular e interminable serial televisivo "Bonanza" en una película de corte y ambiente idénticos. El film narra las incidencias de la lucha e intrigas de dos grupos en pugna para establecer una compañía de noticias por medio de "postas" o correos a caballo en una agreste comarca del "Far West" durante la colonización americana.

Se suceden, pues, a lo largo de la cinta, las consabidas cabalgatas, peleas, tiroteos, sin olvidar la exaltación de los valores morales, de la justicia y de la honradez que constituye la moraleja típica en este tipo de cine que tuvo raiz en la epopeya histórica de la conquista del Oeste.

S.O.S. EL MUNDO EN PELIGRO, de Terence Fisher con Peter Cushing y Edward Judd

Los monstruos clásicos del cine de terror, Frankenstein, El Hombre Lobo o Drácula, ya no son capaces de hacer estremecer de miedo a los espectadores de nuestro tiempo. En vista de ello, el binomio Fisher-Cushing (viejos cultivadores del género) intentan provocar la angustia del público por medio de la ciencia-ficción. Este es el propósito de esta discreta realización inglesa cuya trama argumental gira en torno a los descubrimientos de unos investigadores que trabajando sobre la reproducción de las células crean unos extraños monstruos que se reproducen sin cesar, multiplicándose en tal número que la raza humana corre el riesgo de desaparecer.

No hay que decir que no se asusta nadie, salvo los espectadores que estamos hartos de tanta película "lata", pero mientras los cines se llenen las productoras irán fabricando "panfletos".

LLEGO, VEO, DISPARO, de Enzo G. Castellari con Antonio Sabato, John Saxon y Frank Wolff

Uno de los temas más explotados por el "western" es el asalto a la caja fuerte del Banco; pero esta vez tratado humorísticamente, sin prescindir naturalmente de luchas y violencias propias de esta clase de films.

Las disputas por parte de los bandidos de la maleta que contiene la fortuna provoca incidencias graciosas y otras menos, sobre todo pecan de reiterativas. Las acrobacias al estilo Douglas Fairbanks se suceden para el deleite de un público sin mayores complicaciones.

Castellari ha realizado este film con desenfadado y desparpajo consiguiendo una cinta cómica en tono menor.

CABEZAS QUEMADAS, de Willy Rozier con Lang Jeffries y Estella Blain

Esta coproducción franco-española fue rodada en Almería, cuyas playas e inhóspitos páramos se disfrazaron en esta ocasión de desiertos argelinos en los que se desarrolla la peripecia argumental del film.

Una historia de aventuras y violencias que narra la vida y peligros de cierta clase de contrabandistas que por dinero y en medio de un clima de pasiones e intrigas políticas, se juegan la existencia transportando codiciadas mercancías a través de las candentes arenas norteafricanas.

Película carente de originalidad, resulta entretenida y aceptable.

CADA SEMANA UN "FAMOSO"

CLAUDIA CARDINALE: Actriz italiana (Túnez 1939). De padres italianos en 1957 fue elegida "La italiana más guapa de Túnez". Recibió como premio un viaje al Festival de Venecia, donde fue descubierta por el productor Franco Cristaldi, con el que contrajo matrimonio secretamente en 1960, y firmó su primer contrato cinematográfico. Su primera película fue "Rufufú", con Vittorio Gassman. Hizo bastantes papeles secundarios "Rocco y sus hermanos", "Les lions sont lâches" y "Cartouche". Como primera actriz fue su primera película "La chica de la maleta". Conocida ya por el gran público la veremos en el "Gato pardo", "Fellini 8 1/2" y ya quedará consagrada como gran actriz internacional. La experiencia Hollywoodiana de Claudia Cardinale no la favoreció en nada, ya que artísticamente no adelantó nada, si disminuyó su elegancia natural por un exceso de artificio.

RESULTADOS

Europa Condal	2-2
At. Cataluña Gramanet	3-1
Mataró Figueras	1-0
Gavá-Lloret	6-2
Villanueva Tarragona	0-3
Reus-Villafranca	2-0
Gerona-Samboiano	3-1
Badalona Calella	3-0
Moncada-OLOT	3-1
Tarrasa-Lérida	2-1

CLASIFICACION

Tarrasa	19	13	3	3	40	15	29
Badalona	19	11	6	2	39	15	28
Gerona	19	10	6	3	44	18	26
Condal	19	11	4	4	36	14	26
Mataró	19	10	6	3	28	21	26
Europa	19	9	5	5	34	20	23
At. Cataluña	19	10	3	6	27	21	23
Calella	19	9	4	6	39	24	22
Tarragona	19	8	5	6	29	26	21
Figueras	19	7	6	6	31	30	20
Samboiano	19	7	4	8	23	27	18
Gramanet	19	7	3	9	26	32	17
Lérida	19	5	5	9	21	28	15
Lloret	19	6	3	10	28	34	15
Gavá	19	4	6	9	28	34	14
Moncada	19	4	6	9	14	29	14
Villafranca	19	5	3	11	19	42	13
Villanueva	19	5	2	12	18	39	12
Reus	19	3	6	10	23	50	12
OLOT	19	1	4	14	15	43	6

CLASIFICACION REAL

POSITIVOS: Tarrasa, 9; Badalona y Condal, 8; Gerona y Mataró, 6; Europa, 5; Calella, 4; At. Cataluña y Tarragona, 3; Figueras 2.

NEGATIVOS: Gramanet, 1; Lloret, 3; Lérida, 5; Gavá y Moncada, 6; Villafranca, 7; Villanueva y Reus, 8; OLOT, 12.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Moncada—Tarrasa
Badalona—OLOT
Gerona—Calella
Reus—Samboiano
Villanueva—Villafranca
Gavá—Tarragona
Mataró—Lloret
At. Cataluña—Figueras
Europa—Gramanet
Condal—Lérida

GOLBADORES DE LA U. D. OLOT

Granados, 4; Morón, 3; Fernández, 2; Luque, Danés, Llorens, Cama, Grau y Cros, 1.

Total: 15.

Fútbol

Moncada 3 - Olot 1

Se cumple con este partido la primera mitad del campeonato, es decir, que el Olot se ha enfrentado a todos los equipos, ocupando el último lugar de la clasificación con una sola victoria y cuatro empates, amén de 12 puntos negativos, consiguiendo arañar sólo un punto en sus desplazamientos. Una situación embarazosa y que tendríamos que remontarnos muy atrás para encontrar otra igual. Porque sinceramente, para asistir al Estadio Municipal se necesitan ganas y si no fuera nuestra obligación tampoco asistiríamos.

Pasando al partido ¿cómo no vamos a comentar otra derrota olotense?, esta vez en el feudo del Moncada. Cada partido que realiza la U.D. Olot es una copia de lo que viene aconteciendo desde el primer partido de Liga, mucha voluntad, entrega, pero nada más, y con eso, señores, no se puede ganar ni al más pintado, porque ser un equipo que encaja con deportividad todas las goleadas tiene mucho mérito ya que para que esto ocurra tiene que estar en la zona baja de la clasificación y ¡cómo no! el Olot es el colista y de colista sólo hay uno.

En un barrizal el Olot fue batido por el titular en un encuentro en que todo lo parecido a un partido de fútbol fue pura coincidencia, de este modo ya se lo pueden Vds. imaginar. Sin duda contribuyó a ello el mal estado del terreno en que muy difícil se hacía permanecer de pie en él, pero aún de estar en condiciones el césped están muy lejos estos dos equipos de presentar un espectáculo deportivo en lo que acontece a calidad.

Parece mentira, pero el primer susto lo dio el Olot en un contraataque en que dio ocasión a Yela sacar el balón en la misma raya cuando el guardavallas local estaba ya batido, pero no pasó de ahí. A los 30 minutos de la primera parte Mercader establece el 1 0 con que terminaría la primera parte; en el segundo período al minuto exacto de comenzar, Marquez al rematar un balón que había dado en el poste marca el segundo gol para su equipo; a los 36 Morón marca el que sería el gol del honor olotense, y finalmente cuando faltaba un minuto para que terminara

la contienda Izequiel en una «melée» establece el resultado definitivo.

A las órdenes del colegiado Sr. Torrent los equipos formaron como sigue:

OLOT: Ferrer; Palomeras, Sainz, García; Roa, Figueras; Pardo, Danés, Morón, Cama y Grau.

MONCADA: Sirera; Gómez, Amado, Clavijo; Blanqueras, Gabi; Márquez, Mercader, Ezequiel, Biela y Rodri.

SUSTITUCIONES: No efectuó ningún cambio el Moncada, mientras que en el Olot a los 30 minutos de la primera mitad Cros sustituyo a Cama por lesión.

Es de mencionar la reaparición en este encuentro de Pardo y Danés, que llevaban largo tiempo sin alinearse y que forzosamente acusaron esta inactividad.

Desplazamiento a Badalona

Se desplaza a Badalona el equipo olotense para contender nada más que con el colider, que ya nos infligió una derrota a domicilio en la apertura del campeonato. Forman un bloque compacto con veteranía y juventud a la vez y que vienen obteniendo magnífico rendimiento como lo demuestra el lugar que ocupan. Suerte para el Olot, que la va a necesitar para conseguir un resultado honroso.

■ A ■ J ■ E ■ D ■ R ■ E ■ Z ■

Magnífica victoria del C. A. Olot en Gerona

Casi podríamos decir que contra todo pronóstico, el primer equipo del C. A. Olot consiguió el pasado domingo una excelente y brillante victoria frente al fuerte equipo del C. A. Gerona. Este éxito viene a ofrecer de nuevo excelentes perspectivas a nuestra equipo para alzarse con el título de Campaón provincial, puesto que ambos conjuntos figuran empatados al frente de la clasificación con 2 puntos cada uno, seguidos del S. Feliu de Guixols con 0 puntos, quedando pendientes tanto al Gerona como al Olot un encuentro contra el equipo de la población costera. Aunque puede producirse un empate de los 3 equipos, tal posibilidad es muy improbable, pues tanto el Gerona como el Olot pueden y deben en buena lógica imponer su juego frente al entusiasta conjunto del S. Feliu, con lo que es mucho más probable un doble empate entre ambos equipos, que debería dilucidarse en un tercer encuentro entre ellos, en población a convenir.

Los resultados individuales fueron: C. A. Gerona (3'5 puntos): MIRAMBELL 0 puntos, Rivas 1, CRUAÑAS 1, Blanch 1, VAZQUEZ 0, Oliva 0, CO-RIS 0, Gania 0'5.

C. A. OLOT (4'5 puntos): Pardo 1 punto, TORRENT 0, Brú 0, PARES 0, Velasco 1, BOSCH 1, Monella 1, FUJALS 0'5.

El próximo domingo se enfrentan el C. A. Gerona y el C. A. San Feliu en esta última población.

Natación

Pedro Balcells, mejor deportista juvenil provincial

Así lo ha comunicado la Delegación provincial, con derecho además al título nacional, del que nuestro nadador va a ser un firme candidato. Un premio indiscutible que estimula la gran labor natatoria efectuada por nuestro nadador en el año 1969. Nuestra sincera enhorabuena.

Se habla de unos campeonatos escolares

...con carácter provincial, que tendrían por marco nues-

tra instalación invernal. De momento se está trabajando en su organización y ya hay catorce colegios inscritos. Se prevé que serán 20 los centros docentes que van a participar en este sugestivo campeonato provincial, que se celebraría en dos jornadas. Ya les tendremos al corriente...

Las obras

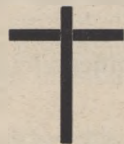
Esta semana ha quedado todo cubierto lo que va a ser el piso del conserje, la secretaría, sala de juntas, bar, gimnasio, vestuarios invernales. . por lo que va a efectuarse seguidamente el acabado de los interiores previsto para esta primavera. También se asegura que este verano funcionará una pista de tenis y otra de baloncesto como principio del gran plan polideportivo previsto. De ilusión también se vive.

SERRAMOTO

— Servicio Homelite —

Reparación - Compra - Venta - Cambio
de MOTOSIERRAS y motos de montaña

Bolós, 12 - Tel. 26 04 49 - Olot



Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

Joan Torrentà i Alsina

Que ha mort en la pau del Senyor a l'edat de 91 anys

Confortat amb el Sagrament de la Santa Unció

A. C. S.

Els seus resignats: germà Esteve; nebots Dolors, Joan i Antoni Domènech i Torrentà, Dolors García i Amador Prat; cosins i família restant;

al notificar-vos tan sensible pèrdua us preguen el tingueu present en les vostres oracions.

Olot, Gener 1970

Funerària BESORA Tel. 07 85



Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

Jaume Balaytó i Juli

Vidu en primeres noces de
Manuela Olivet i Legares

Lliurà la seva ànima a Déu, a l'edat de 67 anys el passat dia 12 de Gener

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Els seus resignats: esposa Caterina Nicolau i Bertran; fill Joan Balaytó i Olivet, cosins i la resta de la família;

en notificar-vos tan dolorosa pèrdua us preguen que el tingueu present en les vostres oracions per qual favor us quedaran molt agraits.

Olot, 17 de Gener del 1970

NOTICIA DE NUESTROS LECTORES

Sr. Director de "La Garrotxa"
Muy Sr. mío:

Contestamos la carta del Sr. Alcalde de Sant Joan les Fonts aparecida en este Semanario, por algunos puntos curiosos y contradicciones de la misma.

Menos mal que reconoce que el Ayuntamiento era "conocedor del estado del referido sector urbanístico" (el llamado Pueblo Seco, **seco** por carecer de algo tan primordial como el agua), y añade también que "en 28 de junio de 1968 (no hace poco tiempo), por gestiones del Ayuntamiento, se obtuvo de uno de los promotores (no nos dice quien), **que merece toda la confianza del Ayuntamiento**, un documento en el que se obligaba a construir en el plazo de un año los servicios de saneamiento y agua potable, y en el plazo de dos años el resto de las obras de pavimentación, aceras y alumbrado público".

Con todo ello quedan evidentes varias cosas: que el problema ahora denunciado por los vecinos era conocido de dicho Ayuntamiento mucho tiempo atrás; que mal uso hizo de **la confianza toda que merece** al propio Ayuntamiento, uno de los promotores de la tristemente famosa barriada de Pueblo Seco, pese al documento obtenido obligándose a dotar de agua y saneamiento a tal vecindario en un año (han transcurrido muchos más) o dos (también median muchos más) para la cuestión de pavimentaciones, aceras y alumbrado; que el Ayuntamiento ha sido sorprendido, por tanto, en su excesiva buena fe por el tal promotor y que, como en tantas otras localidades ha ocurrido, toda demora de años en dotar de algo tan elemental y básico como agua, luz, desagües, pavimentación, aceras, etc., y prescindiendo de toda otra consideración, no ha merecido que se tomasen radicales medidas al respecto como estos casos justifican. Estamos en 1970 y seguimos así de igual.

Todas las restantes consideraciones que el Sr. Alcalde de Sant Joan les Fonts expone en su carta, más bien parecen alegatos de la defensa del promotor que enfoques desde el punto de vista estrictamente público y municipal; así lo entendemos con todo respeto.

Como dijo alguien en una carta anterior: se precisan hechos más que intentos de justificación.

Muy agradecidos le saludan

UNOS VECINOS

BIBLIOTECA POPULAR

Movimiento de lectores y libros en la Biblioteca durante el mes de Diciembre

Sala de Lectura. - Han acudido a la

Sala de Lectura 1050 lectores (463 lectores adultos y 587 lectores infantiles) que han leído 1429 libros (925 libros infantiles y 504 libros para adultos) y 177 revistas.

Servicio de Préstamo. - El Servicio de Préstamo ha sido utilizado por 298 lectores (102 lectores adultos y 196 lectores infantiles) que han leído 343 libros.

A fin de colaborar al buen funcionamiento de la Biblioteca, se ruega a los lectores que tengan libros cuyo plazo de devolución haya vencido, los devuelvan lo antes posible.

Resumen Estadístico año 1969

Sala de Lectura. - Han acudido a la Sala de Lectura 17440 lectores (6062 lectores adultos y 11378 lectores infantiles) que han consultado 29834 libros y 3175 revistas. El promedio diario de lectores es de 64. Cabe destacar que el promedio del año anterior llegó a 57.

Servicio de Préstamo. - El Servicio de Préstamo ha sido utilizado por 6448 lectores (2108 lectores adultos y 4340 lectores infantiles) que han leído 7769 libros. El promedio diario de lectores asciende a 23.

Preferencias en las materias leídas en Sala de Lectura. - Referente a las materias más consultadas en la Sala de Lectura, ocupan el primer lugar la Historia y Geografía, siguiendo las Obras Generales, Bellas Artes, Novelas, Ciencias Puras y Aplicadas, contrariamente a lo que ocurre generalmente, que las Novelas son la materia preferida.

En el Préstamo sigue la tónica general, se sitúa en primer lugar la Novela, sigue Historia y Geografía, Literatura, Bellas Artes, Ciencias Aplicadas, etc.

Nuevas adquisiciones. - Han ingresado 428 vols. (401 por compra y 27 por donativo). El total de vols. existentes es de 11988.

Revistas que se reciben. - El número total de revistas que se reciben es 48, y el número de títulos de revistas que constituyen el fondo de la Biblioteca es 150.

Donativos. - Han hecho donativos las Entidades y particulares siguientes: Excelentísimo Ayuntamiento de Olot, Excma. Diputación Provincial de Gerona, Instituto de Estudios Gerundenses, Administración y Redacción Estafeta Literaria, Casa Americana, Embajada del Canadá, Acción Católica de Olot, Sr. Luis Batlle Prats,ltre. Sr. Miguel Mateu, Sr. Guerau Mutgé, Sr. Rafael Benet Vancells, D. José Martí Roca, D.^a Blanca Bayona, Rdo. Hno. Hildeberto María.

3

modelos
de



"Lavaplatos"

Importados totalmente
de Alemania marca

A E G

A E G

tres letras maravillosas

Con 12 potentes chorros rotativos de agua a gran temperatura y 3 de vapor, así trabajan los más famosos Lavaplatos superautomáticos del mundo, dejando toda la vajilla, seca, brillante y limpia

Las fábricas AEG distribuidas por todo el mundo contribuyen con su trabajo y esfuerzo al progreso de la humanidad. La responsabilidad que tenemos cuando ponemos nuestra marca en cualquier fabricado, es compartida también por todos nuestros operarios. El prestigio ganado día a día, durante más de tres cuartos de siglo, está constantemente en juego, y no podemos defraudar ni a aquellos que ponen su confianza en nosotros ni a nuestros mayores que supieron ganar buen nombre poniendo su vida al servicio de una Empresa.

La labor social de AEG es fácil de conocer si se piensa que durante 82 años ha creado centenares de miles de puestos de trabajo y los ha defendido con tesón.

**SIGNO MUNDIAL
DE CONFIANZA..**

Distribuidor Oficial:

SIBIDI

OLOT Calvo Sotelo, 18

Radio Coderch

le abona de su lavadora vieja, hasta **5.000 pesetas**, al adquirir una Superautomática



**implanta
sus nuevos métodos,
y así nace la
Biotecnia**

Su amplia gama
de lavadoras superautomáticas
Deter/Bio
le ha situado
en vanguardia de los avances
hacia la era del
**LAVADO
BIO
AUTOMÁTICO**

pt
PROCESO
TERMICO
FRACCIONADO

BRU
LA MARCA ESPECIALIZADA EN
LAVADORAS SUPERAUTOMÁTICAS

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

Distribuidor Oficial:

Paseo de Blay, 1 y 48

Teléfono 26 08 44

RADIO CODERCH